

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,80

138. JAHRGANG | KW 11  
Donnerstag, 12. März 2026

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



## RENAISSANCE LOVE SONGS

### ALTACH

„Come Again“, „Now, o now I needs must part“ und andere Lieder John Dowlands von Leid und Freude der Liebe singt Anita Flurina Ströhle bei der 61. Altacher Soiree. Benjamin Kuhn begleitet sie und spielt Renaissance-Gitarrensolli. Dazu hören Sie Gedichte von Shakespeare, W. H. Auden und Michelangelo, dem auch die Begleit- ausstellung im Foyer gewidmet ist.

**Mittwoch, 18. März 2026, 20 Uhr, Pfarrzentrum Altach**

### HOHENEMS

Vortrag „Gaza in der jüdischen Orientalistik“ von Tobias Mörike.  
[www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)

**Donnerstag, 19. März 2026, 19.30 Uhr,  
Jüdisches Museum**

### GÖTZIS

Fahrrad und Freizeitbasar: Warenannahme Freitag, 13. März, von 17 bis 19 Uhr.

**Samstag, 14. März 2026, 9 bis 10.30 Uhr,  
Aula der Volksschule Blattur**

### KOBLACH

Elternverein: Frühlings- und Sommerbasar mit Kinderbekleidung, Schuhen, Spielsachen, und süßem Genuss vom Kuchenbuffet.

**Samstag, 14. März 2026, 10 bis 12 Uhr,  
Gemeindesaal DorfMitte**

### MÄDER

„Kreativ-Kaffee“

**Dienstag, 17. März 2026, 14 bis 16 Uhr,  
Schulheim Mäder (Elmar-Kramer-Saal)**

HOHEN  
EMS

# Hohenems radelt 2026 geht's rund!



Mach mit!



Ab 20. März 2026 heißt es wieder:  
Rauf aufs Rad – tretet in die Pedale.

# INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	6
Götzis	Seite	15
Altach	Seite	23
Koblach	Seite	28
Mäder	Seite	32
Anzeigen	Seite	38
Kleinanzeigen	Seite	54

## IMPRESSUM

### REDAKTION

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Mag. Martin Hölblinger  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Bianca Furlan  
Adressen wie unten

### MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und Marktgemeinde  
Götzis, Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH,  
Dornbirn

### ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeblatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter, gemeindeblatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeblatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-25,  
Bianca Furlan, gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: LFeinig

# EDITORIAL

## Alles andere als ein altes Lied

„Wer mich der Glut beraubt, mir nimmt das Feuer, der bringt mich um. Mag es bei andern anders sein, mich sättigt nur der Liebe Brand. Was andern tödlich ist, ist mir das Leben.“

So Michelangelo in einem Sonett. Der englische Singer-Songwriter und Lautenist John Dowland hätte das wohl unterschrieben. Vor vierhundert Jahren komponierte und interpretierte er eine Fülle schmerzlicher wie jubelnder Liebeslieder, die bis heute nachklingen – Stichwort Sting.

Einige davon singt Anita Flurina Ströhle, Sopranistin, Musiklehrerin und Chorleiterin, bei der 61. Altacher Soiree, dazu Purcell und Isaac. Für die Gitarrenbegleitung und als Solist konnte Benjamin Kuhn gewonnen werden; er wohnt in Hohenems und ist Mitglied des Ensembles plus. Zwischen den Musikstücken liest Willibald Feinig Neuübersetzungen einiger Gedichte von Shakespeare, W. H. Auden und Michelangelo, dem auch die Begleitausstellung im Foyer des Pfarrzentrums gewidmet ist.

Anschließend sind Sie wie immer zum Beisammensein bei Wein und Brot eingeladen. Mittwoch, 18. März 2026, 20 Uhr, in Altach: „Flow my tears“, „Come again“, kurz, Musik und Kunst im Geist der Renaissancezeit, einer Zeit der Neubesinnung auf das Menschliche. Herzlich willkommen!

Das Komitee der Altacher Soireen



# KALENDER

## 12. Woche

Sonnen-Aufgang 6.34 Uhr  
Sonnen-Untergang 18.26 Uhr

## Montag, 16.3.

Heribert, Julian, Abraham, Rüdiger

## Dienstag, 17.3.

Gertrud, Patrick, Gerda, Gertraud

## Mittwoch, 18.3.

Cyrril, Eduard, Sibylle, Anselm

## Donnerstag, 19.3.

Josef Nährvater; Gernot, Ida, Gero

## Freitag, 20.3.

Wolfram, Claudia, Irmgard, Irma

## Samstag, 21.3.

Alexandra, Elias, Raimund, Cassian

## Sonntag, 22.3.

Katharina, Herlinde, Elmar, Lea

# DER MOND

Letztes Viertel am 11. März. Ausmisten; Dinge abschließen.  
Abnehmender Mond bis 19. März. Wäschewaschen; Entlastung; Aufräumen.

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 14. März 2026**

**Sonntag, 15. März 2026**

Dr. Phillip Burghard  
Hohenems, Nibelungenstraße 30  
T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle  
an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und  
von 17 bis 18 Uhr

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 14. März 2026**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Thomas Summer  
Götzis, Montfortstraße 4  
T 05523 90951

**Sonntag, 15. März 2026**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Tobias Winder  
Altach, Schulstraße 2a  
T 05576 21331

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit  
von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 13. März 2026**

Dr. Philipp Staples  
Hohenems, Nibelungenstraße 10a  
T 05576 74058

**Montag, 16. März 2026**

MedEms  
Primärversorgungszentrum  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

**Dienstag, 17. März 2026**

Dr. Philipp Staples  
Hohenems, Nibelungenstraße 10a  
T 05576 74058

**Mittwoch, 18. März 2026**

Dr. Gabriele Summer  
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a  
T 05576 74343

**Donnerstag, 19. März 2026**

Dr. Martina Kraxner  
Graf-Maximilian-Straße 6/4  
T 05576 73785

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

### Ordination geschlossen:

Dr. C. Burghard 19.3. bis 20.3.  
Dr. P. Burghard 19.3. bis 20.3.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit Ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

### Ordination geschlossen:

Dr. S. Mayer 16.3. bis 20.3.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 14. März 2026**

**Sonntag, 15. März 2026**

Jelena Popovic-Matic  
Dornbirn, Moosmahdstraße 1a

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 14. März 2026**

**Sonntag, 15. März 2026  
(von 17 bis 19 Uhr)**

Dr. Ursula Schroll  
Mäder, Stüdlers Mahd 1

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer  
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 12. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a  
Apothek e Tosters, Feldkirch,  
Egelseestraße 60  
Lebensquell-Apothek e, Dornbirn,  
Haselstauderstraße 29a

**Freitag, 13. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
St. Martin-Apothek e, Dornbirn,  
Eisengasse 25  
Kreuz-Apothek e, Götzis, Hauptstraße 5

**Samstag, 14. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Arbogast-Apothek e, Weiler,  
Walgaustraße 26  
**Zusatzdienst von 8 bis 12 und von**  
**19 bis 8 Uhr:**  
Engel-Apothek e, Lustenau,  
Grindelstraße 17a  
**Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:**  
A Clessin'sche Stadt-Apothek e,  
Feldkirch, Kreuzgasse 22

**Sonntag, 15. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Apothek e im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2  
Elisabeth-Apothek e, Götzis,  
Zielstraße 28  
Montfort-Apothek e, Feldkirch,  
Reichsstraße 87  
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von**  
**17 bis 19 Uhr:**  
Apothek e Tosters, Feldkirch,  
Egelseestraße 60

**Montag, 16. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Oswald-Apothek e, Dornbirn,  
Moosmahnstraße 35  
A Clessin'sche Stadt-Apothek e,  
Feldkirch, Kreuzgasse 22  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Engel-Apothek e, Lustenau,  
Grindelstraße 17a

**Dienstag, 17. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Apothek e Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5

**Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:**  
Vorderland-Apothek e, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Mittwoch, 18. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Salvator-Apothek e, Dornbirn,  
Marktstraße 52  
Marien-Apothek e, Rankweil,  
Schleife 11  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apothek e Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5  
Engel-Apothek e, Lustenau,  
Grindelstraße 17a

**Donnerstag, 19. März 2026**  
**Dienstbereitschaft für 24 Stunden**  
**von 8 bis 8 Uhr:**  
Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Vinomna-Apothek e, Rankweil,  
Stiegstraße 23  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**[www.apothekerkammer.at](http://www.apothekerkammer.at)**

## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems**

**Samstag, 14. März 2026**  
**Sonntag, 15. März 2026**  
**jeweils von 7 bis 11 Uhr**  
Hohenems:  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach  
und Mäder**

**Sonntag, 15. März 2026**  
**jeweils 8 bis 10 Uhr**  
Kummenbergregion:  
HKP Götzis, T 0660 8937040

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.



# LAUFE FÜR DIE, DIE ES NICHT KÖNNEN

SEI DABEI  
AM GARNMARKT  
IN GÖTZIS



10. MAI 2026

[WWW.WINGSFORLIFEWORLDRUN.COM](http://WWW.WINGSFORLIFEWORLDRUN.COM)



# FERIEN FÜR DEN RASENMÄHER: NATUR EINFACH WACHSEN LASSEN

Im April und Mai 2026 heißt es auch in den Kummenberggemeinden und in Hohenems: Rasenmäher stehen lassen und der Natur Raum geben. Bei der Aktion „Ferien für den Rasenmäher“ wird der Rasen einen Monat lang nicht ge-

mäht – so entstehen blühende Wiesen, die Bienen, Schmetterlingen und anderen Tieren helfen. Mitmachen ist ganz einfach und für alle möglich: Sei es im privaten Garten oder auf der Firmenfreifläche.

Jeder Quadratmeter zählt! Zusätzlich schützt weniger Mähen auch Igel, die durch Mähroboter – besonders nachts – stark gefährdet sind. Mehr Informationen finden Sie auf der Website Ihrer jeweiligen Gemeinde!



## SICHERHEIT

# DER BÄRLAUCH UND SEINE GIFTIGEN KOLLEGEN



Augen auf beim Pflücken!  
(Foto: Sicheres Vorarlberg)

Der Bärlauch gehört für viele im Frühjahr auf den Speiseplan und ist sehr beliebt. Doch umso beliebter, umso gefährlicher, denn viele Sammler wissen nicht, worauf sie achten müssen. So warnt Elisabeth Ritter von der inatura Dornbirn: „Beim Sammeln sollte die Verwechslungsgefahr mit den giftigen Maiglöckchen und Herbstzeitlosen nicht unterschätzt werden.“

### Die typischen Merkmale des Bärlauchs

- Knoblauchgeruch
- Die lindgrünen Blätter kommen einzeln, dicht nebeneinander und sind lang gestielt.

- Die Blätter lassen sich sehr leicht verreiben und knicken leicht ab.
- Ein gutes Erkennungsmerkmal ist die markante Mittelrippe auf der Blattunterseite des Bärlauchs. Diese lässt sich leicht brechen, dabei ist ein Knacken zu hören.

Für alle gilt: „Wer sich nicht sicher ist, sollte lieber die Finger von den Pflanzen lassen, oder sich auf dem Gemüsemarkt bedienen, wo Bärlauch mittlerweile bei zahlreichen Händlern zum Standard-sortiment gehört“, so Mario Amann, Geschäftsführer von „Sicheres Vorarlberg“.

SPRECHSTUNDE

## KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Die Stadtverwaltung bietet wieder eine kostenlose Beratung in Rechtsangelegenheiten an, das nächste Mal am Donnerstag, dem 19. März 2026.



Von 17 bis 19 Uhr erteilt Rechtsanwalt Dieter Kliem im Erdgeschoß des Rathauses Erstauskunft zu allen Rechtsfragen.

SPRECHSTUNDE

## ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

Am Mittwoch, dem 18. März 2026, um 17 Uhr findet die nächste öffentliche Sprechstunde mit Stadtrat Bernhard Amann im Sitzungszimmer im Erdgeschoss des Rathauses, Radetzkystraße 5, statt.



Amann ist Stadtrat für Soziales, gemeinnütziges Wohnungswesen, Pflege, Case- und Caremanagement, Familien-Case-Management und Gemeinwesenarbeit. Er steht den Bürgern in diesen, aber auch in persönlichen Angelegenheiten gerne zur Verfügung.

RATHAUS

## SPRECHSTUNDE DES LANDESHAUPTMANNNS

Kommende Woche besteht in Hohenems die Gelegenheit zum persönlichen Gespräch mit LH Markus Wallner.

Die Sprechstunde findet am Dienstag, dem 17. März 2026, von 18 bis 19 Uhr im Sitzungszimmer im Erdgeschoß des Rathauses, Radetzkystraße 5, statt. Um eventuell vorhandene offene Fragen, die in der Zuständigkeit der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn liegen, erörtern zu können, nimmt an der Sprechstunde auch Bezirkshauptfrau Claudia Feurstein teil.



LH Markus Wallner (Foto: Lisa Mathis)



Machen Sie Ihr Fahrrad startklar!

VERKEHR

## HOHENEMS RADELT!

Am 20. März 2026 startet wieder die landesweite „Vorarlberg radelt“-Aktion. Natürlich tritt auch Hohenems hier kräftig in die Pedale!

Alle Infos finden Sie auf [vorarlberg.radelt.at](http://vorarlberg.radelt.at). Hier können Sie Ihre gefahrenen Kilometer eintragen und für Ihren Betrieb, Verein oder Wohnort radeln. Das macht fit, glücklich – und vielleicht auch um einen schönen Preis reicher: Während der Aktion werden wieder wertige Zweiräder sowie Fahrradzubehör im Rahmen verschiedenster Herausforderungen verlost!

### Wir suchen!

## Pädagogische Fachkräfte – (m/w/d)

### Kindergarten

#of 60%, Erlach 50%, Witzke 50%

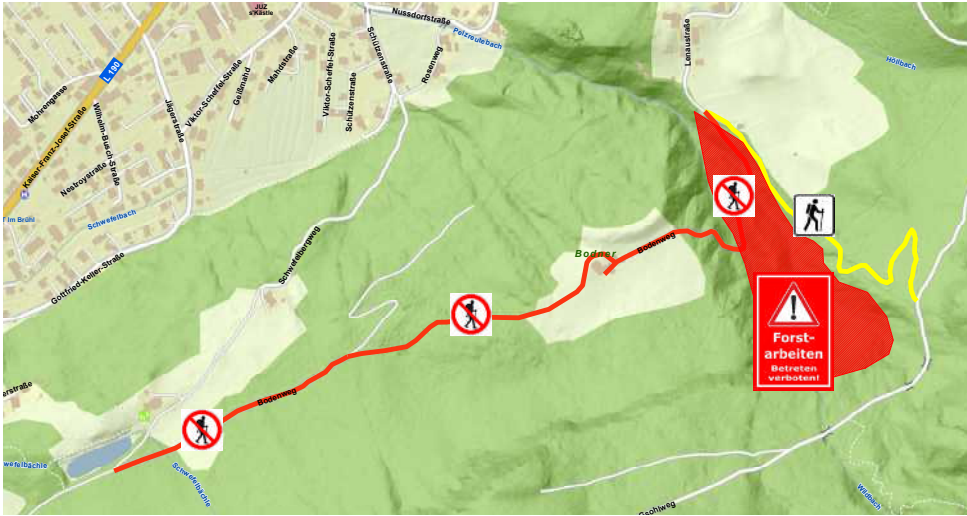
Alle Informationen und weitere offene Stellen der Stadt Hohenems finden Sie unter [www.hohenems.at/offene-stellen](http://www.hohenems.at/offene-stellen)

## Jetzt bewerben!

Bewerben unter: [bewerbung@hohenems.at](mailto:bewerbung@hohenems.at)

Fragen: +43 5576 7101 1214

# WANDERWEG „SCHWEFELBERG – BODNER – SCHÜTZ“ AB SOFORT GESPERRT



**Bis 3. April 2026 ist der Forstbetrieb der Stadt Hohenems hier mit Holzschlägerungsarbeiten beschäftigt.**

Es erfolgt zudem eine Seilkrananbringung, und es wird Holz, das in den Pelzreutebach gefallen ist, entnommen, damit bei Starkregenereignissen keine Verklausungen auftreten. Daher muss der beliebte Wanderweg generell gesperrt werden. Wir bitten die Sperre unbedingt einzuhalten: Es besteht Lebensgefahr durch Stein- und Holzschlag.

Auch am Wochenende wird der Weg generell gesperrt bleiben. Der Weg ist ab dem 3. April 2026 wieder frei begehbar. Wir danken für Ihr Verständnis!

SOZIALES

## SENIOREN- MITTAGSTISCH

Engeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten – das nächste Mal am Donnerstag, dem 19. März 2026, um 11.30 Uhr im WIFI Café, Bahnhofstraße 27.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin.



Bei Bedarf wird auch ein Fahrdienst vermittelt.

Wir suchen!

Zusteller für Essen auf Räder – m/w/d  
50%

Alle Informationen und weitere offene Stellen der Stadt Hohenems finden Sie unter [www.hohenems.at/offene-stellen](http://www.hohenems.at/offene-stellen)

Jetzt bewerben!

Bewerben unter: [bewerbung@hohenems.at](mailto:bewerbung@hohenems.at)      Fragen: +43 5576 7101 1214



## Veranstaltungen in Hohenems

Do, 12. März

Kultur

### SCHREIB-SPRECHSTUNDE

📅 16.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

🔗 [www.literatur.ist](http://www.literatur.ist)

Vernissage

### STOP\* – STADTEILE OHNE PARTNERGEWALT

📅 19.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

🔗 [www.literatur.ist](http://www.literatur.ist)

Vortragsreihe

### BIOIDENTE HORMONE

📅 19.00 Uhr | Markus-Sittikus-Straße 20

🔗 [bildung@hohenems.at](mailto:bildung@hohenems.at)

Vortrag

### KORT.X® FÜR KINDER

📅 20.00 Uhr | Oberer Stockenweg 10

🔗 [familie@hohenems.at](mailto:familie@hohenems.at)

Vortrag

### SOUNDING ISLANDS: MOZULUART

📅 20.00 Uhr | Löwensaal

🔗 [kulturimloewen@gmx.at](mailto:kulturimloewen@gmx.at)

Fr, 13. März

Kultur

### LANGE NACHT DES SCHREIBENS

📅 22.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

🔗 [www.literatur.ist](http://www.literatur.ist)

Konzert

### VIA MATTO: „WO SCHÖNHEIT AUF SCHRÄGES TRIFFT“

📅 20.00 Uhr | Jakob-Hannibal-Str. 14

🔗 [www.cooltourszene.com](http://www.cooltourszene.com)

Sa, 14. März

Sport

### VFB HOHENEMS – SC IMST

📅 15.00 Uhr | Herrenriedstadion

🔗 [www.vfb-hohenems.at](http://www.vfb-hohenems.at)

Konzert

### „A BLAST FROM THE PAST“

📅 20.00 Uhr | ProKonTra

🔗 [www.prokontra.at](http://www.prokontra.at)

FAMILIE

## BELIEBTES FAMILIENSPIELEFEST DER STADT HOHENEMS

Entdeckt am 15. März 2026 eine erlebnisreiche Welt voller Aktivitäten, Bewegung, Kreativität, Spiel und Spaß an verschiedenen Spielstationen!

Die Stadt Hohenems lädt Kinder im Alter von zwei bis zehn Jahren mit ihren Mamas, Papas, Omas, Opas und anderen Begleitpersonen herzlich ein, gemeinsam einen unvergesslichen Tag zu verbringen. Diesen Sonntag, den 15. März 2026, von 10.30 bis 16 Uhr, findet wieder das beliebte Familienspielefest der Stadt Hohenems in der Turnhalle der Mittelschule Herrenried statt. Familienstadträtin Daniela Metelko-Micheluzzi betont: „Beim Familienspielefest stehen



Foto: Gerold Wehinger

Kinder und ihre Freude an Bewegung, Spiel und Kreativität im Mittelpunkt. Besonders schön ist, dass hier Generationen zusammenkommen – Kinder, Eltern und Großeltern erleben einen aktiven und fröhlichen Tag miteinander.“

KULTUR

## „GIRLS & GODS“ – WIE PASSEN FEMINISMUS UND RELIGION ZUSAMMEN?

Dieser spannenden Frage widmet sich der nächste „Stadtkino“-Termin: Im Rahmen des Frauenmonats März wird der Film von Arash T. Riahi und Verena Soltiz gezeigt.

Darin begleiten wir Inna Shevchenko, ehemalige Femen-Aktivistin, die Protest gegen Dialog tauscht und mit Priesterinnen, Imaminnen, Rabbinerinnen und Theologinnen offene Gespräche über Glauben und Gleichberechtigung führt. Der Filmabend findet am Donnerstag, den 19. März 2026 (Einlass 17.30 Uhr, Film 18 Uhr) im OJAH s'Kästle (Kaiser-Franz-Josef-Straße 61) statt – der Eintritt beträgt 5 Euro.

Nach dem Film findet eine offene Gesprächsrunde im World-Café-Stil statt: In Kleingruppen können Gedanken und Erfahrungen in entspannter Atmosphäre geteilt werden. Die OJAH bietet Drinks und Popcorn an. Die Sitzplätze sind begrenzt – eine Anmeldung unter E-Mail [kultur@hohenems.at](mailto:kultur@hohenems.at) wird erbeten. Tickets fürs Stadtkino bekommen Sie auch im Kulturshop – ideal auch zum Verschenken: [kultur.hohenems.at/geschenk](http://kultur.hohenems.at/geschenk)



Das „Stadtkino“ geht mit einer Dokumentation weiter (Foto: Golden Girls Films)

## LAURA BILGERI & FRIENDS: „A JAZZ AFFAIR“

Am Freitag, den 20. März 2026, verwandelt sich der Löwensaal um 20 Uhr in eine schillernde Jazz-Lounge.

Die charismatische Sängerin entführt ihr Publikum auf eine stilvolle Zeitreise durch die goldene Ära des Jazz – mit einem Hauch von Hollywood-Glamour. Gemeinsam mit ihrer siebenköpfigen Band haucht Bilgeri den unvergesslichen Klassikern des American Songbook neues Leben ein: Von den schwungvollen Melodien der 1920er-Jahre bis zu den gefühlvollen Balladen der 1960er spannt sich der musikalische Bogen dieses besonderen Abends.

Karten: Sparkassen, Raiffeisenbanken, Stadtmarketing Hohenems sowie [www.laendleticket.com](http://www.laendleticket.com). Eine Veranstaltung des Vereins „Kultur im Löwen“.



Laura Bilgeri konzertiert am 20. März in Hohenems.

## OBSTBAUMAUSGABE & PFLANZKURS

**Bald ist es so weit: Die im Herbst 2025 bestellten Obstbäume können abgeholt und anschließend fachgerecht gepflanzt werden.**

Die Obstbaumausgabe findet am Donnerstag, den 19.3.2026, von 14.30 bis 19 Uhr im Werkhof statt. Eine Barzahlung ist vor Ort möglich.

Mäuseschutzgitter sind bei der Ausgabe ebenso erhältlich; hierfür wird eine Vorbestellung bei Hermann Klien erbeten.



### Kurs: Obstbäume richtig pflanzen

Damit junge Bäume auch einen guten Start bekommen, wird zum Pflanzkurs eingeladen:

Freitag, 20.3.2026, um 15 Uhr im Hohenemser Ried auf dem Grundstück von Thomas Schelling an der Sohlstraße (entlang der Sohlstraße in Richtung Flugplatz fahren; ca. 100 m nach dem Bauernhof mit der Adresse Sohlstraße 35 befindet sich das Grundstück auf der linken Seite). Die Teilnehmer werden gebeten, nach Möglichkeit mit dem Fahrrad anzureisen. Im Rahmen dieses Kurses werden Hochstammbäume und Spindelbäume gepflanzt. Anmeldung: bis spätestens Dienstag, 17.3. bei Kursleiter Hermann Klien unter Tel. 0680/1178321 oder E-Mail: [klienhermann@gmail.com](mailto:klienhermann@gmail.com)

Dieses Kursangebot richtet sich in erster Linie an die Teilnehmer der diesjährigen Obstbaumaktion des OGV Emsreute und OGV Hohenems in Zusammenarbeit mit der Stadt Hohenems.

## Veranstaltungen in Hohenems

So, 15. März

Familie

### FAMILIENSPIELEFEST

🕒 10.30 Uhr | MS Herrenried

📧 [familie@hohenems.at](mailto:familie@hohenems.at)

Mo, 16. März

Soziales

### MUSIK-NACHMITTAG

🕒 14.30 Uhr | Hotel Café Schatz

📧 [www.metzgerei-schatz.at](http://www.metzgerei-schatz.at)

Di, 17. März

Soziales

### STOP- GEMEINSAM GEGEN PARTNERGEWALT

🕒 18.00 Uhr | Diepoldsauer Straße 7

📧 [www.stop-partnergewalt.at](http://www.stop-partnergewalt.at)

Mi, 18. März

Führung

### PALASTFÜHRUNG

🕒 15.00 Uhr | Schlossplatz 8

📧 [www.hohenems.travel](http://www.hohenems.travel)

Do, 19. März

Stadt kino

### „GIRLS & GODS“

🕒 18.00 Uhr | Kaiser-Franz-Josef-Str. 61

📧 [kultur.hohenems.at](http://kultur.hohenems.at)

Vortrag

### GAZA IN DER JÜDISCHEN ORIENTALISTIK

🕒 19.30 Uhr | Jüdisches Museum

📧 [www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)

Kabarett

### ANTIDEPRESSIVA – KABARETT ALS LACHTHERAPIE

🕒 20.30 Uhr | Jakob-Hannibal-Str. 14

📧 [www.cooltourszene.com](http://www.cooltourszene.com)



Weitere Veranstaltungen  
auf [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at)

## NEUE IMPULSE FÜR DIE REGIONALE WIRTSCHAFT

### D2V Performance Marketing eröffnete ein neues Büro in der Hohenemser Marktstraße 14.

Ein Social-Media-Posting allein ist noch kein Marketingkonzept. Während viele digitales Marketing mit gelegentlichen Beiträgen auf Instagram oder Facebook verbinden, steht Performance Marketing für strategisch geplante Kampagnen mit klaren Zielen und messbaren Ergebnissen.

In der Marktstraße hat kürzlich mit D2V Performance Marketing eine neue, von Dominic Egger und Victoria Bernatzik gegründete, Digitalagentur offiziell ihre Türen geöffnet. Zur Büroeröffnung gratulierte dem jungen Unternehmen unter anderem Bürgermeister Dieter Egger, Stadtmarketingleiter Clemens Osl, Stadtrat Dietmar Amann sowie Vertreter der WIGE Hohenems.

Der Besuch unterstreicht die wachsende Bedeutung professioneller digitaler Strategien für die regionale Wirtschaft. D2V Performance Marketing hat sich auf genau diesen datenbasierten Ansatz

spezialisiert. Im Mittelpunkt stehen gezielte Online-Werbekampagnen über Google und Social Media, Social Recruiting zur Mitarbeitergewinnung sowie die Entwicklung moderner, verkaufstarker Websites. Ergänzt wird das Angebot durch strategische Beratung im Bereich Digitalisierung und Online-Vertrieb.

### Service für die Unternehmen vor Ort

Gerade für kleine und mittelständische Betriebe in Hohenems eröffnet das neue Möglichkeiten. Viele lokale Geschäfte bieten hochwertige Produkte und persönliche Beratung, sind online jedoch oft nur eingeschränkt sichtbar. Durch professionell gesteuerte Kampagnen können gezielt neue Kunden erreicht, regionale Marken gestärkt und die Wettbewerbsfähigkeit gegenüber großen Online-Anbietern erhöht werden. Auch der Fachkräftemangel stellt viele Betriebe vor Herausforderungen. Mit durchdachten Social-Recruiting-Strategien unterstützt D2V Unternehmen dabei, offene



Dominic Egger und Victoria Bernatzik begrüßten Bgm. Dieter Egger, Bettina Egle (WIGE), Stadtmarketing-GF Clemens Osl, Barbara Öhe-Kirchner (WIGE) und Wirtschafts-StR Dietmar Amann (v.l.)

Stellen effizient und zielgerichtet zu besetzen. Mit dem neuen Standort in der Marktstraße setzt die Agentur ein klares Signal für Hohenems als Wirtschaftsstandort.

Ziel ist es, insbesondere regionale Betriebe dabei zu begleiten, die Chancen der Digitalisierung aktiv zu nutzen und langfristig erfolgreich zu wachsen.

## SPARKASSE REVITALISIERT DAS KAUFHAUS J. G. REIS

**Ab sofort bis voraussichtlich Anfang 2028 baut die Dornbirner Sparkasse ihre Filiale Hohenems umfassend um.** Während der Bauarbeiten übersiedeln der Filialbetrieb sowie das gesamte Team mit dem Filialleiter Michael Sutterlütli in das gegenüberliegende Alte Rathaus. Herzstück des Projekts ist die Revitalisierung des historischen „Kaufhauses J. G. Reis“. Das traditionsreiche Kaufhaus prägte über mehr als ein Jahrhundert das wirtschaftliche und architektonische Bild des historischen Zentrums von Hohenems.



Das Reis-Haus vor dem Abbruch 1962 (Foto: Fotoarchiv Dornbirner Sparkasse)

1858 gegründet, erhielt der an der Ecke Kaiser-Franz-Josef-Straße und Bahnhofstraße gelegene Bau seine charakteristische historistische Fassade. Als die Dornbirner Sparkasse den Gründerzeitbau Anfang der 1960er-Jahre übernahm, befand sich das Gebäude bereits in einem stark baufälligen Zustand und musste generalsaniert werden. Mit den Erweiterungsbauten in der Bahnhofstraße (1979 und 1989) erhielt die Filiale schließlich ihre bis heute bekannte Form.

### Geschichte wird wieder lebendig

Nun entsteht nach den Plänen der Nägele Waibel ZT GmbH eine neue äußere Erscheinung, die die historische Fassade des ehemaligen Kaufhauses wieder stärker in den Mittelpunkt rückt und einen klaren architektonischen Bezug zur Geschichte des Ortes schafft.

Für den modernen Umbau des Filialbereichs zeichnet Architekt Arian Fröhlich verantwortlich. Harald Giesinger, Vorstandsvorsitzender der Dornbirner Sparkasse, betont: „In den vergangenen Jahren hat Hohenems eine bemerk-

wertige städtebauliche Transformation durchlaufen. Der neue Sparkassen-Gebäudekomplex wird einen weiteren städtebaulichen Akzent im Hohenemser Zentrum setzen und die hochwertige Architektur harmonisch ergänzen. Gleichzeitig schaffen wir ein zeitgemäßes und komfortables Umfeld für moderne Bankservices.“



So wird sich die Südost-Ansicht künftig präsentieren (Rendering: Dornbirner Sparkasse)

## VFB STARTET IN DIE RÜCKRUNDE

**Die Winterpause war lang – endlich geht es für die Emser Kicker wieder los.**

Der VfB Hohenems empfängt zum Frühjahrsauftakt in der Regionalliga West den SC Imst: Die Steinböcke überwinterten auf Rang zehn, die Imster auf Platz sieben. Im Kader des VfB hat sich nicht viel verändert, aber zwei Änderungen stechen hervor: Tim Wolfgang ist nach seiner Reise wieder zurück.

Und mit Mert Can Ünal kann sich Trainer Wolfgang Grabherr über einen weiteren Rückkehrer freuen: Die „Tormaschine“ ist nach seinem Versuch in der Türkei wieder im Herrenriedstadion gelandet. Nach dem Auftakt geht es mit einem weiteren Highlight am Ostermontag, 6. April 2026, weiter: Gemeinsam mit der Bürgermusik lädt der VfB Hohenems ab 10.30 Uhr zum Osterbock ins Herrenriedstadion, inklusive Musik



und Westliga-Fußball um 14 Uhr gegen St. Johann. Der Eintritt ist frei.

## LAUFTREFF HOHENEMS STARTET WIEDER EINSTEIGERKURS

**Wer mit dem Laufen beginnen will, bekommt mit Start am 14. April 2026 die passende Gelegenheit dazu.**

Der beliebte Einsteiger-Laufkurs richtet sich an alle, die unter fachkundiger Anleitung in den Laufsport einsteigen möchten. Insgesamt sind acht Einheiten

(dienstags um 18.15 Uhr) geplant. Ziel ist es, Anfänger behutsam aufzubauen, die Grundlagenausdauer zu verbessern und Freude an der Bewegung in der Gruppe zu vermitteln. Mitzubringen sind Laufschuhe und Sportbekleidung; die Teilnahme kostet 40 Euro.

Anmeldungen bis 7. April 2026 unter E-Mail [office@lauftreff-hohenems.at](mailto:office@lauftreff-hohenems.at), Infos: Bernhard Serbinek, Tel. 0664/1410167

## GRATULATION ZUM „95ER“

**Josef Schadler feierte diese Woche einen stolzen Geburtstag.**

Zu den Gratulanten, die sich mit besten Glückwünschen zu „95 Jahren“ einstellte, zählte auch das Stadtoberhaupt: Bürgermeister Dieter Egger gratuliert Josef Schadler herzlich.



Josef Schadler feierte seinen 95. Geburtstag

## EIN JAHRHUNDERT UND MEHR

**Erwin Nachbauer konnte seinen 101. Geburtstag feiern.**

Auch Bürgermeister Dieter Egger gratulierte zu diesem stolzen Jubiläum herzlich und wünschte viel Glück und beste Gesundheit.



Erwin Nachbauer feierte seinen 101. Geburtstag

## JUBILARE

15.03. Mathilde Prisching,  
Radetzkystraße 32a,  
88 Jahre

15.03. Reinhilde Marte,  
Gutenbergstraße 6,  
92 Jahre

17.03. Elfriede Bechter,  
Defreggerstraße 28 / Top 1,  
73 Jahre

# SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

## **Bergrettung Hohenems**

- Zum Gedenken an Herrn Karl Fussenegger, von Margit und Erich Wäger € 20,-.

## **Kapelle St. Anton**

- Zum Gedenken an Herrn Siegfried Klien, von Tone Amann € 25,-.
- Zum Gedenken an Herrn Arnulf Mathis, von Tone Amann € 25,-.

## **Dreifaltigkeitskapelle, Schwefel**

- Zum Gedenken an Herrn Alfons Peter, von Familie Albert Winsauer € 20,-.

## **Krankenpflegeverein**

- Zum Gedenken an Herrn Winfried Wäger, von Resilde Wäger mit Familie € 50,-, von Gerlinde und Ernst Fußenegger € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Olga Sandholzer, von Lotte Radl € 20,-, von Silvia und Gerhard Amann € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Karl Fußenegger, von Gerlinde und Ernst Fußenegger € 100,-, von Rosmarie und Erwin Linder € 20,-, von Silvia und Gerhard Amann € 20,-, von Familie Guntram Reis € 20,-, von Franz Scheuring € 20,-, von Eveline und Bernd Rhomberg € 20,-.

- Zum Gedenken an Herrn Arnolf Mathis, von seiner Schwägerin Ilse Mathis € 30,-, von Rita und Jürgen Stefanon € 20,-, von Ilse und Norbert Ender € 20,-, von Gerlinde und Ernst Fußenegger € 20,-, von Silvia und Gerhard Amann € 20,-, von dem lieben Freund Familie Albert Winsauer € 20,-, von Eveline und Bernd Rhomberg € 20,-, vom Jahrgang 1944 € 50,-.
- Zum Gedenken an Herrn Pfarrer Josef Drexel, von Familie Albert Winsauer € 20,-.

## **Palliativstation LKH**

- Spende für die Palliativstation, von Margaretha Keckeis € 20,-, von Irene und Robert Marte € 30,-.
- Zum Gedenken an Herrn Winfried Fuchs, von Erich Fend € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Sara Blümel, von Franz und Anni Schäfer € 30,-, von Ilse und Kurt Dreier € 50,-, von Brigitte, Udo und Abteilung Tiefbau € 50,-, von Klaus Mathis € 20,-, von Markus, Monika u. Johanna Berchtold € 100,-, von Stephan und Corinna Längle € 15,-, von Martha Huber € 30,-, von Elvedin Cehic € 50,-, von Annette und Dirk Paschke € 100,-, von Kurt Sauerwein € 100,-, von Mario und Nicole Ebner-Fleischhacker € 120,-, von Irmgard Gsell € 50,-, von Ingeborg Hannah Giesinger € 20,-, von Rene Wilhelm € 100,-, von Stephanie Twupack € 10,-, von Inge Wielath € 50,-, von Karin und

Thomas Klas € 50,-, von Gabriela u. Werner Obriejetan € 30,-, von Manfred und Elvira Mähr € 30,-, von Rene Nick € 50,-, von Brigitte Palm € 10,-, von Johannes und Katharina Mayer € 100,-, von Verena Dobler € 30,-, von Ines Dür € 20,-, von Peter Schlaich € 50,-, von Gisela Brehm-Kreft € 50,-, von Ignaz Roder € 100,-, von Ronald Waller € 50,-, von Markus und Helga Winsauer-Winkler € 50,-, von Günther Mair € 100,-, von Kerstin Ulmer € 50,-, von Andreas Walter und Bettina Renn € 100,-, von Hasel Julia € 50,-, von Bernd Rauch € 50,-.

## **Schulheim Mäder**

- Zum Gedenken an Herrn Arnulf Mathis, von Marie Zojer € 200,-.

## **Rotes Kreuz**

- Zum Gedenken an Frau Olga Sandholzer, von Familie Albin Gritsch € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Franz Diem, dem lieben Rotkreuzkamerad, von Familie Albert Winsauer € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Traudl Rüdissler, von Familie Albert Winsauer € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Winfried Wäger, von Resilde Wäger mit Familie € 100,-.
- Zum Gedenken an Herrn Karl Fussenegger, von Rita, Jürgen und Bernd Stefanon € 100,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

täglich aktuell

[www.hohenems.at/kalender](http://www.hohenems.at/kalender)

**HOHEN  
EMS**

# RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

**Sonntag, 15. März –**

### 4. Fastensonntag (Laetare)

Stundenbuch: 4. Woche

Lesungen: 1 Sam 16,2b.6-7.10-13b,

Eph 5,8-14

Evangelium: Joh 9,1-41

7.30 Uhr Messefeier in der Pfarrkirche

9.30 Uhr Messefeier in der Pfarrkirche

**Montag, 16. März**

18.15 Uhr Rosenkranz mit anschließender Beichtgelegenheit und

19 Uhr Messefeier in der Krankenhauskapelle, danach Eucharistische Anbetung

19 Uhr Messefeier in der Krankenhauskapelle, danach Eucharistische Anbetung

**Dienstag, 17. März –**

### hl. Gertrud und hl. Patrick

7.30 Uhr Rosenkranz und

8 Uhr Messefeier in der Kapelle

St. Anton

**Mittwoch, 18. März –**

### hl. Cyrill von Jerusalem

18 Uhr Eucharistische Anbetung und

19 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

**Donnerstag, 19. März –**

### hl. Josef

9 Uhr Messefeier in der Kapelle

St. Josef/Unterklien

### Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:

Mo – Do: 8 – 11.30 Uhr

Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail [pfarre.st.karl.hohenems@aon.at](mailto:pfarre.st.karl.hohenems@aon.at)

[www.kath-kirche-hohenems.at](http://www.kath-kirche-hohenems.at)

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

**Donnerstag, 12. März**

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 18.30 Uhr

19 Uhr Abendmesse

**Freitag, 13. März**

8 Uhr Messfeier, anschließend

Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 10 Uhr

19 Uhr Kreuzwegandacht in der

Pfarrkirche

19 Uhr Gottesdienst der charismatischen Erneuerung der Diözese

Feldkirch im Pfarrsaal

**Samstag, 14. März**

17 Uhr Beichtgelegenheit im

Gebetsraum bis 18 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 15. März –**

### 4. Fastensonntag

10.30 Uhr Gemeindegottesdienst

mit Element für Kinder

15 Uhr Familienmesse der

Loretto-Gemeinschaft

**Dienstag, 17. März –**

### Hl. Gertrud u. Hl. Patrick

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst im

Gebetsraum

**Donnerstag, 19. März –**

### Hl. Josef, Bräutigam der

### Gottesmutter Maria

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 18.30 Uhr

19 Uhr Abendmesse

**Freitag, 20. März**

8 Uhr Messfeier, anschließend

Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 10 Uhr

19 Uhr Kreuzwegandacht in der

Pfarrkirche

**Samstag, 21. März**

17 Uhr Beichtgelegenheit im

Gebetsraum bis 18 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro

**St. Konrad:**

Montag und Dienstag: 8 – 11.30 Uhr

Donnerstag: 14 – 18 Uhr

Tel. 05576/73106

E-Mail [pfarrestkonrad@aon.at](mailto:pfarrestkonrad@aon.at)

[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

### Evangelische Pfarrgemeinde

**Sonntag, 15. März**

10 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer i. R.

Wolfgang Olschbaur danach Kirchen-

café Heilandskirche, Rosenstraße 8b,

Dornbirn

**Mittwoch, 18. März**

15 Uhr Cafe Arkade - es freut sich das Bibliotheksteam.

Wer abgeholt werden möchte/muss, bitte unter Tel. 0699/18877069 melden.

Gemeindezentrum, Rosenstraße 8a,

Dornbirn

**Donnerstag, 18. März**

20 Uhr Öffentliche Gemeindevertre-

tersitzung. Wir laden alle interessier-

ten Gemeindeglieder herzlich ein.

Gemeindezentrum, Gemeindeglied-

ter, Rosenstraße 8a, Dornbirn

### Unsere Ausstellung Hans und Franz Strobl- Zwei Leben für die Kunst

ist bis 22. März jeweils mittwochs 14 –

17 und sonntags 11 – 14 Uhr geöffnet.

Weitere Öffnungszeiten und Führun-

gen nach Vereinbarung möglich

Tel. 0650 4817035

Mi 18.3. 15 – 17 Uhr Haus der

Begegnung, Gemeindeglied-

ter, Rosenstraße 8a, Dornbirn

### Evangelische Pfarrgemeinde

### A.u.H.B. Dornbirn

Administrator Pfarrer Eberhard

Seyboldt, Heilandskirche, Rosenstra-

ße 8b, 6850 Dornbirn; Pfarrbüro,

Rosenstraße 8a, 6850 Dornbirn,

Tel. 05572/22056, E-Mail [pfarramt@](mailto:pfarramt@evang-dornbirn.at)

[evang-dornbirn.at](mailto:evang-dornbirn.at); Web: [www.evangelische-kirche-dornbirn.at](http://www.evangelische-kirche-dornbirn.at)

### Altkatholische Kirche Vorarlberg

**Sonntag, 15. März**

18 Uhr 4. Fastensonntag Laetare

Sonntag mit Eucharistiefeier

Evangelische Kirche Bergmannstraße,

Feldkirch

### Bischof em. Mag. Dr. Johannes Okoro

An der Minderach 8

Tel. und Fax 05572/41765

E-Mail [joh.edith@vol.at](mailto:joh.edith@vol.at)

[www.altkatholiken.at](http://www.altkatholiken.at)

### Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği

Österreichisch-Türkische Vereinigung

für islamische Kultur und soziale Hilfe

### Freitagsgebet:

Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB

Hohenems, Robert-Koch-Straße 18a

### İslam Kültür Merkezi

Islamisches Kultur Zentrum

### Freitagsgebet:

Jeden Freitag um 13.30 Uhr IKM

Hohenems, Friedhofstraße 5

# VEREINSANZEIGER

## **Boccia Club Hohenems**

Unterhaltung für alle von 8 bis 80 Jahren – gesunde Bewegung und Konzentration. Bereits seit mehr als 40 Jahren rollen in Hohenems die Bocciakugeln! Neben sportlichen Aktivitäten, wie der Teilnahme an den Österreichischen und Vorarlberger Meisterschaften kommt beim Boccia Club Hohenems auch die Geselligkeit nicht zu kurz!

Der Bocciasport ist ein Sport für Jung und Alt. Du möchtest es probieren?

Egal ob wettkampfinteressiert oder einfach nur als Hobbyspieler – wir freuen uns über Jede und Jeden! Melde dich unter [bhohenems@gmx.at](mailto:bhohenems@gmx.at) oder komm einfach beim Training vorbei!

Trainingszeiten in der Boccia Halle Hohenems, Zieglerstraße 10. Dienstag und Donnerstag von 18 Uhr bis 22 Uhr.

Samstag von 17 Uhr bis 22 Uhr.

Gerne können wir auch andere Termine nach telefonischer Abmachung organisieren. Für Private oder Firmenevents können unsere Boccia Bahnen auch gemietet werden. Unser Club Heim bittet Platz für ca. 30 Personen.

Telefonische Anfragen unter 0664/442 7144, Obmann: Brändle Emanuel

## **Kammerorchester Arpeggione**

Am Samstag, dem 21. März 2026, um 19.30 Uhr startet die Saison im Rittersaal des Palastes.

Mit Werken von Mozart, Haydn und Beethoven wird der Konzertabend „Wiener Charme“ mit Solistin Olga Dyadiv und Dirigent Werner Bärtschi ein Erlebnis.

Ab 19 Uhr Einführung durch Ulrike Neubacher. [www.arpeggione.at](http://www.arpeggione.at). Karten: [oeticket.com](http://oeticket.com), [laendleticket.com](http://laendleticket.com), [eventim.de](http://eventim.de), Raiffeisenbanken, Sparkassen, Volksbanken. Restkarten: Abendkassa.

Reservierungen: Kerstin Märk, Tel. 0676/9740541

## **Krankenpflegeverein**

Der Krankenpflegeverein lädt seine Mitglieder und Interessierte herzlich zur Generalversammlung 2026 am Freitag, dem 27. März 2026, um 19 Uhr in den Löwensaal ein. Daran anschließend, um 20 Uhr, findet die Jubiläumsfeier anlässlich 100 Jahre Krankenpflegeverein Hohenems, ebenfalls im Löwensaal statt. Anmeldung bis spätestens 20. März 2026 unter [office@kpv-hohenems.at](mailto:office@kpv-hohenems.at) oder telefonisch unter 05576/4243140.

## **Missionskreis**

Herzliche Einladung zum Suppentag: Samstag, dem 21. März 2026, 11 – 14 Uhr, Sonntag, dem 22. März 2026 10.30 – 14 Uhr, Pfarrheim St. Karl.

Wir verkaufen auch Frühlingsdekorationen und kleine Geschenke. Der Erlös kommt den Projekten des Missionskreises zugute. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und danken für Ihre Unterstützung.

## **Obst- u. Gartenbauverein Hohenems**

Ankündigung: Am Freitag, dem 13. März, um 19.30 Uhr findet im Musikheim der Bürgermusik Hohenems, Roseggerstraße 5, die diesjährige 132. Jahreshauptversammlung statt. Im Anschluss findet das traditionelle Preisjassen statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, und Sie unterstützen damit die Bürgermusik Hohenems.

## **Schützengilde Hohenems**

Die Schützengilde Hohenems bietet allen Interessierten die Möglichkeit zum Kleinkaliberschießen auf dem Schießstand in der Ledl. Geschossen wird jeden Mittwoch und Samstag ab 14 Uhr. Erfahrene Schützen sorgen für Einweisung und Betreuung, sodass auch Einsteiger herzlich willkommen sind. Der Schießstand kann zudem für Firmenfeiern, Vereinsveranstaltungen und private Gruppen gebucht werden. Voranzeige: Am Samstag, dem 21. März 2026, ab 10 Uhr lädt die Schützengilde Hohenems zum Eröffnungsschießen des neu gestalteten Schießstandes ein.

Beim Teilerschießen auf die Neueröffnungstafel werden 5er-Serien gewertet, wobei die zwei besten Teiler in die Gesamtwertung kommen. Neben attraktiven Preisen, darunter bis zu 1000 Patronen Vereinsmunition, sorgt auch ein Schokoladeschießen mit süßen Gewinnen für zusätzliche Spannung. Die Schützengilde Hohenems freut sich auf zahlreiche Teilnehmer.

## **Sozialkreis St. Karl, Hohenems**

Einladung zum Seniorennachmittag am Mittwoch, dem 18. März 2026, Beginn 14.30 Uhr, im Pfarrsaal St. Karl. Karl-Heinz Schneider, „Missio“ Referent für Vorarlberg, wird uns über die Entstehung, den Auftrag und weitere interessante Aspekte der „Päpstlichen Missionswerke Österreich“ berichten.

Auf euer Kommen freut sich das Team des Sozialkreises. Bitte um Anmeldung bei: Resi Strohmayer: 0680/2475847, Pfarramt St. Karl: 05576/72312, Pfarramt St. Konrad: 05576/73106

## **VfB**

Regionalliga West: VfB – SC Imst, Samstag, dem 14. März 2026, Spielbeginn 15 Uhr im Herrenriedstadion. [www.vfb-hohenems.at](http://www.vfb-hohenems.at)

## **VORARLBERG 50plus Hohenems**

Am 2. April 2026 fahren wir zum Hotel Post in Dalaas, welches den Besuch der Salzgrotte anbietet. Ein 45-minütiger Aufenthalt in der Salzgrotte ersetzt einen Tag am Meer und wirkt sich besonders positiv auf die Atemwege aus. Anmeldungen bitte an Edith Mathis unter Telefon 0664/1669646 oder per Mail an [edith@mathis4u.eu](mailto:edith@mathis4u.eu).

## REGELN FÜR E-SCOOTER-FAHRER AM GARNMARKT

**Damit Nutzerinnen und Nutzer von E-Scootern wissen, wie sie sich am Garnmarkt korrekt verhalten sollen, weisen seit Kurzem neue Schilder auf die geltenden Bestimmungen hin.**

Fahrräder und E-Scooter dürfen am Garnmarkt verwendet werden – allerdings nur unter Einhaltung folgender Regeln:

- Es darf nur in Schrittgeschwindigkeit gefahren werden.
- Gehsteige und Gehwege sind nicht zu befahren.
- Personen ab 12 Jahren dürfen allein fahren. Kinder unter 12 Jahren benötigen eine Begleitperson (mindestens 16 Jahre) oder einen Radfahrausweis.

- Für Kinder bis 12 Jahre gilt Helmpflicht.
- Fahrräder und E-Scooter müssen über Bremsen, Licht und Reflektoren verfügen.
- Fahrzeuge sind so abzustellen, dass niemand behindert oder blockiert wird.
- Handys dürfen während der Fahrt nicht verwendet werden.
- Für Rad- und E-Scooter-Fahrende gilt eine Alkoholgrenze von 0,8 Promille. Auf dem Friedhof gilt übrigens ein absolutes Fahrverbot auch für Fahrräder und E-Scooter. Fahrzeuge dürfen dort ausschließlich geschoben werden.



## TAGESORDNUNG DER 8. ÖFFENTLICHEN UND NICHT ÖFFENTLICHEN SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

**Am Montag, den 16. März 2026, um 19 Uhr, findet im Sitzungszimmer des Feuerwehrhauses Moos die 8. öffentliche und nicht öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung statt.**

### Öffentliche Tagesordnung:

1. Berichte des Bürgermeisters
2. Nachbesetzung Ausschüsse
3. Änderung des Räumlichen Entwicklungsplans (Siedlungsrand): 2. Beschluss
4. Festlegung eines Mindestmaßes der baulichen Nutzung (Betriebsareal Beiser): 2. Beschluss
5. Änderung des Flächenwidmungsplans (Betriebsareal Beiser): 2. Beschluss
6. Änderung des Flächenwidmungsplans (Pfarrer-Knecht-Straße): 2. Beschluss
7. Änderung des Flächenwidmungsplans (OGV/BZV): 2. Beschluss

8. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
- 8.1. Hochwasserschutz Örfla Emmebach – Installation der EMSR Technik
- 8.2. Abwasserbeseitigungsanlage Bereich Bahnhof: Sanierung / Umlegung / Erhöhung Querschnitt – Durchpressung
- 8.3. Volksschule Markt – Vergabeantrag Abbrucharbeiten
- 8.4. Volksschule Markt – Vergabeantrag Baumeisterarbeiten
- 8.5. Volksschule Markt – Vergabeantrag Erdarbeiten
- 8.6. Volksschule Markt – Vergabeantrag Heizungs-, Sanitär- und Kälteinstallationen
- 8.7. Volksschule Markt – Vergabeantrag Lüftungsinstallationen
- 8.8. Volksschule Markt – Vergabeantrag Aufzugsanlagen

- 8.9. Volksschule Markt – Vergabeantrag Elektroinstallationen
9. Sozialdienste Götzis GmbH: Unternehmensplanung 2026 – Zustimmung
10. Notfallplan zur Sicherung der Gemeindefinanzen – Antrag der NEOS gem. § 41 Abs. 2 Gemeindegesetz
11. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 10.12.2025
12. Allfälliges

Vor Eingang in die Tagesordnung hat die interessierte Bevölkerung von Götzis die Möglichkeit, längstens eine halbe Stunde Anfragen zu stellen. Werden jedoch keine Anfragen gestellt, wird so gleich mit der öffentlichen Sitzung begonnen.

Bgm. Manfred Böhmwalder

## CARSHARING IN GÖTZIS: NEUER BMW IX1 AM BAHNHOF

**Im Rahmen einer planmäßigen Flottenaktualisierung wurde das bisherige Fahrzeug am Standort durch das neue, vollelektrische Modell ersetzt.** Am Bahnhof Götzis steht ab sofort ein neues Elektrofahrzeug für das Carsharing-Angebot zur Verfügung. caruso Geschäftsführer Niko Fischer übergab dazu einen BMW iX1 offiziell an Bürgermeister Manfred Böhmwalder. Der BMW iX1 überzeugt durch hohen Fahrkomfort, moderne Assistenzsysteme und eine alltagstaugliche Reichweite – ideal für Dienstfahrten, Besorgungen oder private Wege. Neben dem Standort am Bahnhof verfügt Götzis über einen zweiten caruso-Standort direkt beim Rathaus, wodurch den Bürgerinnen und Bürgern sowie der Gemeindeverwaltung zwei zentral gelegene Carsharing-Fahrzeuge zur Verfügung stehen.

Die Fahrzeuge können rund um die Uhr bequem über die caruso-App gebucht werden – als flexible Ergänzung zum eigenen Auto oder als Alternative zum Zweitwagen. Neukunden können caruso jetzt vergünstigt testen: Einfach den Gutscheincode `fahrtguthaben5` in der caruso-App eingeben und direkt profitieren.

### Gewinnspiel für Bürger:innen der Region amKumma

Passend zum Elektro-Upgrade verlost die Marktgemeinde Götzis 3 x 50 Euro caruso-Fahrtguthaben. Teilnahmeberechtigt sind alle Bürger:innen der Region amKumma ab 18 Jahren. Für die Teilnahme möchten wir wissen: Warum nutzen Sie caruso und was ist Ihr persönlicher Benefit vom Carsharing? Die Antwort kann per E-Mail an [gewinnspiel@goetzis.at](mailto:gewinnspiel@goetzis.at) gesendet werden.



Bitte folgende Pflichtangaben anführen: Vor- und Nachname, Adresse und Geburtsdatum. Teilnahmeschluss ist der 23. März 2026 um 23.59 Uhr. Die Gewinner:innen werden per E-Mail verständigt und zur persönlichen Gewinnübergabe in Götzis eingeladen. Eine Barablöse des Gewinns ist nicht möglich, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die übermittelten Daten werden ausschließlich für die Durchführung des Gewinnspiels verwendet.

## LANDSCHAFTSREINIGUNG – SAUBERE UMWELT BRAUCHT DICH!

**Alle Freiwilligen sind herzlich am Samstag, 28. März 2026, ab 9 Uhr eingeladen, bei der diesjährigen Landschaftsreinigung mitzuhelfen und damit einen wichtigen Beitrag für unsere Umwelt zu leisten.**

Noch immer landet viel Abfall – von Plastikflaschen über Zigarettenstummel bis hin zu Verpackungen und Altpapier – in der Natur oder am Straßenrand. Damit unsere Gemeinde sauber bleibt, hat sich

die Landschaftsreinigung als fixe Frühjahrstradition etabliert.

Am Samstag ab 9 Uhr können beim Feuerwehrhaus Götzis (Montlingerstraße 2) Müllsäcke und Zangen abgeholt werden. Nach der Reinigungsaktion gibt es selbstverständlich eine kleine Verpflegung für alle Helfer:innen beim Feuerwehrhaus. Besonders für Jugendliche gibt es dieses Jahr eine attraktive Belohnung: Ihr könnt 400 Punkte fürs aha



plus sammeln. Anmeldungen bitte an die Familie Mayer unter 0664 5350972 oder per Mail an [landschaftsreinigung-goetzis@chrisi.co.at](mailto:landschaftsreinigung-goetzis@chrisi.co.at). Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis 22. März 2026.

## AMTLICHE MITTEILUNG

### FELSRÄUMUNGSARBEITEN IN MESCHACH UND DER ÖRFLA

**Wegen Felsräumungsarbeiten kommt es auf der Meschacher Straße, im Bereich „Überhängender Fels bis Fuchsfalle“, ab Montag, 16. März bis voraussichtlich 27. März 2026, zu kurzfristigen Straßensperren mit Wartezeiten bis zu 15 Minuten.**

Die Örfla wird in dieser Zeit wegen der notwendigen Felsräumungsarbeiten gesperrt. Es werden Steine und Felsen, welche sich über den Winter gelockert haben, aus den Hängen entfernt. Die Marktgemeinde Götzis bittet um Verständnis.

# ENTSIEGELUNGSWORKSHOP BEIM MÖSLE STADION

Die Marktgemeinde lädt gemeinsam mit dem Verein Bodenfreiheit zu einem Entsiegelungs- und Begrünungsworkshop am Freitag, 13. März 2026, von 14 bis 17 Uhr beim Mösle Stadion (Treffpunkt Eingang Mösle Stadion) ein.

Die Lösung für mehr Versickerungsmöglichkeit, Grün und Aufenthaltsqualität liegt im Entsiegeln und Begrünen von öffentlichen und privaten Flächen: beispielsweise kann ein Parkplatz geschottert oder ein Streifen der Hauseinfahrt begrünt werden. Im Workshop lernen Sie von Experten, wie eine Entsiegelung Schritt für Schritt umgesetzt werden kann. Vor Ort können Geräte ausprobiert

werden, die Arbeitsschritte werden erklärt und gemeinsam wird eine Fläche entsiegelt, begrünt und ein Baum gepflanzt. Neben wissenswerten Informationen rund ums Entsiegeln und Begrünen geben ein Erdbaufachmann und eine Landschaftsplanerin konkrete Praxistipps zu Arbeitsschritten, Werkzeugen und Materialien. Die Veranstaltung ist kostenlos und wird vom Verein Bodenfreiheit gefördert durch den Biodiversitätsfonds Österreich angeboten. Anmeldung zum Workshop per E-Mail an [denise.brecher@goetzis.at](mailto:denise.brecher@goetzis.at) oder [info@bodenfreiheit.at](mailto:info@bodenfreiheit.at). (Ersatztermin bei Schlechtwetter ist Samstag, 14. März 2026, von 9 – 12 Uhr).



ZÄMMA LEABA

# CAFÉ LE.NA: ALTE ORTSÜBERNAMEN

Autor Franz Elsensohn, geboren 1939 in Götzis, erklärt am Mittwoch, 18. März 2026, ab 14.30 Uhr, im Café LE.NA im Haus der Generationen in einem Vortrag inklusive Fotopräsentation über die Ortsübernamen von Götzis, Altach, Mäder, Koblach, Klaus, Hohenems und Fraxern auf.

Ortsübernamen sind scherzhafte Bezeichnungen für die Einwohner eines Ortes, meist verliehen durch Nachbargemeinden. Sie basieren oft auf besonderen Begebenheiten, Eigenschaften oder Gewohnheiten, sind in der lokalen Mundart entstanden und spiegeln häufig lokale Neckereien wider.



Alle Generationen sind herzlich eingeladen. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit Kaffee und Kuchen zu genießen. Kontakt: Initiative zämma leaba, unter der Telefonnummer 05523 64050 419 oder der E-Mail-Adresse [zaemma.leaba@hdg-vorarlberg.at](mailto:zaemma.leaba@hdg-vorarlberg.at). Der Eintritt ist frei, um Anmeldung wird erbeten.



## Götzis #kummgomrfruart AKTUELLE VERANSTALTUNGEN

MÄRZ 2026

FR  
MÄR 13

**DIY-Workshop: Grün statt Asphalt**  
14.00 - 17.00 Uhr  
Eingang Mösle Stadion

FR  
MÄR 13

**Jugendtreff**  
16.00 - 22.00 Uhr  
St-Ulrich-Straße 48, Götzis

FR+SA  
MÄR 13  
MÄR 14

**Zu Besuch im Ospedale della Pietà in Venedig**  
19.30 Uhr  
Kulturnühne AMBACH

SA  
MÄR 14

**Freizeit- und Fahrradbasar**  
9.00 - 10.30 Uhr  
Aula der VS Blattur, Götzis

SO  
MÄR 15

**Rumours of Fleetwood Mac**  
20.00 Uhr  
Kulturnühne AMBACH

MO  
MÄR 16

**Vom Umgang mit Fanatismus und Verschwörungsglaube**  
19.00 Uhr  
Bildungshaus St. Arbogast

MO  
MÄR 16

**Schaffa, Schaffa, Hütle Baua 3**  
19.00 Uhr  
Kulturnühne AMBACH

MI  
MÄR 18

**Café LE.NA „Alte Ortsübernamen“**  
14.30 Uhr  
Haus der Generationen

DO  
MÄR 19

**Club 60+**  
14.00 Uhr  
Haus der Generationen

SA  
MÄR 21

**Welt-Downsyndrom-Tag**  
10.00 - 12:00 Uhr  
Am Garnmarkt, Götzis

WEITERE INFOS ZU UNSEREN VERANSTALTUNGEN FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE



[WWW.GOETZIS.AT](http://WWW.GOETZIS.AT)

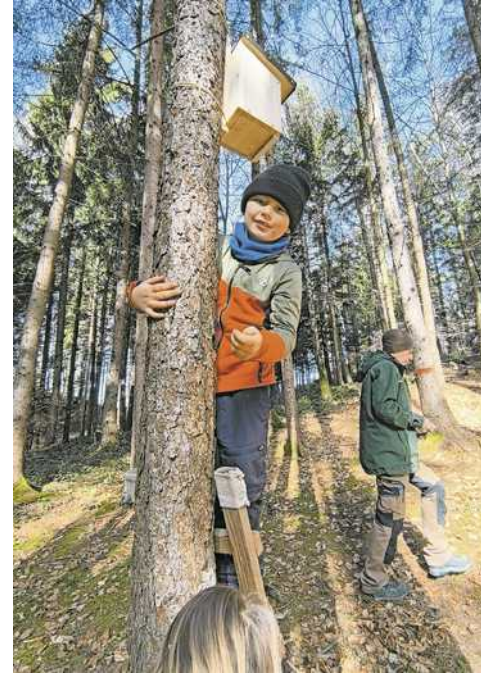
## DER FRÜHLING IM WALDKINDERGARTEN IST IM ANMARSCH

Die Kinder vom Waldkindergarten Götzis erleben gerade den Frühling mit allen Sinnen.



Es wachsen immer mehr Blumen, die Bäume zeigen ihre Knospen und es zeigen sich immer mehr kleine Tiere im Wald. Besonders auffallend sind dabei die Vögel: täglich begleiten sie die Freispiel- und Jausezeit mit verschiedenen Pfeifmelodien. Damit sich die Vögel auch weiterhin beim Waldkindergarten wohl fühlen, haben die Betreuer:innen und die Kinder ein Vogelhaus-Projekt gestartet. Die Kinder konnten ihre motorischen Fähigkeiten sowohl beim Zusammenbauen der Vogelhäuser als auch beim Aufhängen im Wald zeigen. Kaum waren die Vogelhäuser aufgehängt, konnten die Kinder schon die ersten Vögel beim Inspizieren der Bauwerke beobachten.

Mit etwas Glück können sie die nächsten Wochen einige Vögel beim Nisten beobachten.



ZÄMMA LEABA

## EINLADUNG ZUM CLUB 60+

Der nächste Termin ist am Donnerstag, 19. März, ab 14 Uhr im Haus der Generationen Götzis.

Eine Bewegungsstunde im Sitzen, kombiniert mit Gedächtnistraining, fördert die geistige und körperliche Fitness und unterstützt das Gleichgewicht.

Anschließend klingt der Nachmittag in geselliger Runde beim Jassen, Stricken und bei Gesprächen aus.

Informationen zum Club 60+ unter der Telefonnummer 0664 9524133 bei Angelika Tschallener



BILDUNGSHAUS ST. ARBOGAST

## VOM UMGANG MIT FANATISMUS UND VERSCHWÖRUNGSGLAUBE

Am Montag, 16. März 2026, um 19 Uhr lädt das Bildungshaus St. Arbogast zu einem Vortrag und Gespräch mit Ulrike Schiesser.

Ulrike Schiesser leitet die Bundesstelle für Sektenfragen. Die Psychologin und Psychotherapeutin hat viel Erfahrung mit Situationen, in denen es um Fanatismus sowie Verschwörungstheorien geht.

Die Bandbreite reicht von Staatsverweigerung über vereinnahmende Gemeinschaften bis hin zu Internet-Phänomenen wie WitchTok. Wo ist Gelassenheit

angebracht und wie erkennt man Gefährdungen? Wann sollte man sich engagieren und in welchen Situationen wäre ein Rückzug besser? Ulrike Schiesser gibt konkrete Tipps zu Diskussionen und Situationen.

Der Abend richtet sich an alle, die sich um Menschen mit fragwürdiger Weltanschauung sorgen oder nicht wissen, wie sie mit ihnen kommunizieren sollen – sei es in der Familie, im Freundeskreis, anonym im Internet oder bei der Arbeit. Anmeldung und Informationen unter [arbogast.at](http://arbogast.at).



## FRAUENFRÜHSTÜCK VON WIR FRAUEN GÖTZIS

Am Samstag, 7. März 2026, fand das traditionelle Frauenfrühstück der Wir Frauen Götzis im Hotel am Garnmarkt statt.

Zahlreiche Frauen nahmen daran teil und verbrachten einen gemütlichen Vormittag in geselliger Runde. Obfrau Helga Hämmerle informierte über das Vereinsgeschehen und das vielfältige Angebot an Veranstaltungen im Jahr 2026. Als Gast durfte die Wir Frauen Götzis LAbg. Clemens Ender begrüßen, der über aktuelle Themen der Landespolitik informierte. Nach dem reichhaltigen Frühstück blieb noch genug Zeit für angeregte Gespräche und Austausch.



## ERFOLGREICHER OBSTBAUM-SCHNITTKURS

Ende Februar trafen sich Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Götzis und Besitzer von Obstbäumen zu einem praktischen Schnittkurs mit Baumwärter Lothar Lins.

Ein Baum besteht aus Stamm, Mitteltrieb und Leitästen und Lothar erklärte anschaulich, wie ein Baum richtig „aufgebaut“ wird. Ebenso ist die Laubmasse ein wichtiges Kriterium. Zudem muss bei der Pflanzung des Baumes darauf geachtet werden, dass sich die Veredlungsstelle über der Erde befindet.

Wichtig ist, vor dem Schnitt den Baum zu umrunden und sich einen Überblick für den Schnitt zu verschaffen.

Geschnitten wird stets von oben nach unten und zwischendurch sollte der Baum immer wieder betrachtet werden. Zu beachten gilt es auch, dass bei den verschiedenen Obstbäumen auch unterschiedliche Schnitttechniken zur



Anwendung kommen. Richtiger Schnitt, Düngung und Pflege tragen zu einer reichlichen Obsternte bei. Einige Kursteilnehmer legten dann unter Anleitung von Lothar selbst Hand an.

Und neben vielen weiteren Informationen und einem gemeinsamen Austausch zum Thema Obstbaum beendeten die Teilnehmer den Kurs.

## FUNDAMT

### Gefunden:

Silberner Ring, rotes Taschenmesser

### Sie haben etwas verloren?

Werfen Sie bitte einen Blick auf [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at)



## INFO

### VORANZEIGE: ALTEISENSAMMLUNG DES BIENZUCHTVEREIN GÖTZIS-MÄDER

Am Samstag, 21. März 2026, führt der Bienenzuchtverein Götzis-Mäder seine Alteisensammlung im Gemeindegebiet von Götzis bei jeder Witterung durch.

#### ACHTUNG: Im Gebiet Meschach wird kein Alteisen abgeholt!

Halten Sie das Alteisen bis spätestens 7 Uhr am Gehsteig oder Straßenrand zur Abholung bereit.

**Behälter wie Schubkarren, Eisenfässer, Kübel usw., die nicht entsorgt werden müssen, bitte deutlich beschriften!**

Nicht abgeholtes Alteisen (bis spätestens 10 Uhr) bitte bei Manfred Berchtold, T 0664 5370438 bekanntgeben.

**Waschmaschinen, Elektroherde, Kühlgeräte werden nicht mitgenommen, diese können kostenlos beim Wertstoffhof der Marktgemeinde Götzis abgegeben werden.**

## JUBILARE

13. 03. Christel Potzinger  
Ringstraße 65/35  
78 Jahre

14. 03. Adolf Marte  
Römerweg 29/1  
84 Jahre

16. 03. Bege Isin  
Erlach 1/2  
76 Jahre

16. 03. Albert Stoppel  
Hanfland 16  
96 Jahre

18. 03. Marija Schoberwalter  
Sebleweg 5/14  
72 Jahre

18. 03. Ilga Glück  
Eichbühelweg 43  
78 Jahre

18. 03. Armin Wullschleger  
Berg 33  
80 Jahre

18. 03. Josef Küng  
Eichbühelweg 22  
81 Jahre

Die Marktgemeinde Götzis wünscht den Jubilaren ein schönes Fest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Lebensjahr.

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zu ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Kirche Meschach

- Barspende zu Gunsten der Kirche von Ungenannt € 100,-.

### Götzner für Götzner

- Ungenannt € 20,-.
- Ungenannt € 50,-.

### Spende für die Alte Kirche

- Zum Gedenken an Franz Matjasic von Emil Bell € 30,-.

### Hauskrankenpflege

- Zum Gedenken an Franz Matjasic von Herta und Josef Rauch € 30,-, Familie Wohlgenannt € 20,-, Gabriele und Dr. Gebhard Frick € 30,-, Maria Elsensohn € 30,-, Birgit und Markus Schmid € 20,-, Gerta und Johann Maier € 30,-.
- Zum Gedenken an Franz Keusch von Anonym € 1940,-.

### Bruderschaft St. Anna und St. Arbogast

- Zum Gedenken an Frau Ingrid Friedrichs von Fam. Gabriele und Dr. Gebhard Frick, € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Ingrid Friedrichs (Feldkirch) von Fam. Rosmarie und Armin Bell, € 30,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Gottesdienste und Termine der Pfarre Götzis

#### Donnerstag, 12. März

Die Messfeier in der Alten Kirche entfällt.

#### Freitag, 13. März

18 Uhr „Was mich stärkt“ – Wanderung der Firmlinge mit den Paten, Kapelle beim Jugend- und Bildungshaus St. Arbogast

#### Samstag, 14. März

18 Uhr „Was mich stärkt“ – Wanderung der Firmlinge mit den Paten, Kapelle beim Jugend- und Bildungshaus St. Arbogast  
18.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

#### Sonntag, 15. März –

##### 4. Fastensonntag

Lesung 1: 1 Sam 16,1b.6-7.10-13b

Lesung 2: Eph 5,8-14

Evangelium: Joh 9,1-41

9 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Fastenpredigt: Sabine Bleiker

„Der Herr ist mein Hirte – auch auf ungeplanten Wegen.“

musikalische Gestaltung: Aurelio mit Begleitung

anschließend Suppe aus dem Glas

16.45 Uhr Versöhnungsweg zur Erstkommunion der Volksschule Markt in der Pfarrkirche

17.15 Uhr Versöhnungsweg zur Erstkommunion der Volksschulen Blattur und Berg in der Pfarrkirche

18 Uhr „Was mich stärkt“ – Wanderung der Firmlinge mit den Paten, Kapelle

beim Jugend- und Bildungshaus St. Arbogast  
18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

#### Montag, 16. März

16 Uhr Gottesdienst in der Herz Maria Kapelle im Haus der Generationen

#### Dienstag, 17. März

18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

#### Donnerstag, 19. März – Hl. Josef

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche, anschließend Beten für den Frieden durch die eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

**Ansprechperson bei Beerdigungen:**  
Pfr. Rainer Büchel, T 0676 832408134

#### Gesegnete Kerzen für Ostern

Im Pfarrbüro gibt es gesegnete Kerzen für Ostern in verschiedenen Größen zu erwerben.

#### Vorschau:

Persönlichkeiten aus Götzis oder mit Götzis-Bezug teilen ihre Erfahrungen mit Gott und erzählen von ihrem Gott.

#### 5. Fastensonntag, 22. März um 9 Uhr

„Mein Gott führt mich nach Afrika.“  
Fastensonntag: Angela Leu  
musikalische Gestaltung: Wolfgang Kremmel, Gesang und Percussion  
anschließend Agape

### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 11.30 Uhr, Dienstag von 16 bis 18.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung, T 05523 62255.

Homepage: [www.pfarre-goetzis.at](http://www.pfarre-goetzis.at)

### Gottesdienste in der Meschacher Kirche

Sonntag, 15. März –

#### 4. Fastensonntag

9.30 Uhr Messfeier mit P. Delfor Nerenberg SVD

Sonntag, 22. März –

#### 5. Fastensonntag

9.30 Uhr Messfeier mit Caritasseelsorger Wilfried Blum

### Gottesdienste in der Kapelle des Bildungshauses St. Arbogast

Sonntag, 15. März

11.30 Uhr Wortgottesfeier  
Mit Thomas Netzer-Krautsieder

### Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B, Feldkirch

Bergmanngasse 2, 6800 Feldkirch, Zugang barrierefrei; Pfarrerin Ulrike Döbrich: 0699 18877 091, [ulrike.doebrich@evang.at](mailto:ulrike.doebrich@evang.at)  
Paffbüro: 05522 720 81, [info@evang-feldkirch.at](mailto:info@evang-feldkirch.at)  
[www.evang-feldkirch.at](http://www.evang-feldkirch.at)

Samstag, 14. März

Konfi-Kurs für angemeldete Konfirmand\*innen

Sonntag, 15. März

9.30 Uhr Gottesdienst (Lektorin Paulus)

### Neuapostolische Kirche Götzis

Zollweh 8

Sonntag, 15. März

9.30 Uhr Gottesdienst mit Gemeindebesprechung

Mittwoch, 18. März

20 Uhr Bezirksgottesdienst in St. Gallen

Donnerstag, 19. März

19.30 Uhr Gesprächsabend in Herisau mit Ap. Pfützner

### Offene Christliche Gemeinschaft

Am Garnmarkt 5

Sonntag, 15. März

9.30 Uhr Gottesdienst mit einer Predigt von Anatoli Uschomirski. Er spricht über „Leidenschaft für Jesus“

### Zeugen Jehovas

Königreichssaal, Lastenstraße 1

### Öffentliche Vorträge:

Samstag, 14. März

15 – 15.30 Uhr

“Jugendlichen gegenüber so eingestellt sein wie Jehova”

18 – 18.30 Uhr

“Die „letzten Tage“ – wer wird sie überleben?”

Gerne auch von zu Hause aus besuchen – Live-Videoübertragung (Zoom).

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter: E-Mail: [die.eggenbergers@gmail.com](mailto:die.eggenbergers@gmail.com)

## VEREINSANZEIGER

### Alpenverein

- Skitour Mehlsack über Stierlochjoch, Samstag, 14. 3. 2026, 1200 Hm, 12 km, 3,5h, mittel. Anmeldung über Buchungsportal auf der Homepage des AV-Götzis.
- Skitour Isentällispitz/Gorihorn 2984 m, Flüela GR, Samstag, 28. 3. 2026, 1000 Hm, 12 km, 5h, mittel. Anmeldung über Buchungsportal auf der Homepage des AV-Götzis.
- Start Trailrunning & Speed Hiking Kurs mit Helmut, Sart am Dienstag, 31. 3. 2026, jeweils dienstags. Anmeldung über Buchungsportal auf der Homepage des AV-Götzis.
- Bike – Fahrtechnik – Workshop, Samstag, 11. 4. 2026. Anmeldung bis 1. 4. über Buchungsportal auf der Homepage des AV-Götzis.

### Bienenzuchtverein Götzis-Mäder

Kommenden Montag laden wir euch um 19.30 Uhr zum Imkerhock in unser Vereinsheim im Josefheim ein.

### Elternverein

Fahrrad und Freizeitbasar: Verkauf: Samstag, 14. März 2026, 9 – 10.30 Uhr, Aula der Volksschule Blattur. Warenannahme: Freitag, 13. März 2026, 17 – 19 Uhr. Rückgabe/Auszahlung, 15. März 2026, 10.45 – 11.30 Uhr. Kauft und verkauft eure fahrbaren Untersätze: Fahrräder, Einräder, Dreiräder, Fahrradanhänger, Kikis, Rollerblades, Longboards, Trittrroller, Scooter, Skateboards, Rutschautos, Kindertraktoren, Go-Carts, Bollerwagen, Kinderfahrrad-sitze.

### Hauskrankenpflege Götzis

- NEU Verwaltung: Büro- und Telefonzeiten Mo, Di und Mi jeweils 8 – 12 Uhr, T 0660 8937045, E-Mail: [office@hauskrankenpflege-goetzis.at](mailto:office@hauskrankenpflege-goetzis.at)
- Pflegedienst: Telefonzeiten Mo – Fr 8 – 12 und 14 – 16 Uhr, Sa 8 – 10 Uhr, T 0660 8937040, E-Mail: [hkp@hauskrankenpflege-goetzis.at](mailto:hkp@hauskrankenpflege-goetzis.at)

### Kneipp-Aktiv-Club Götzis

- Halbtageswanderung am Dienstag-nachmittag, den 17. 3. 2026. Wir treffen uns um 13.30 Uhr bei der Kulturbühne Am Bach. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.
- Vorschau: Am 20. 3. 2026 ab 18 Uhr findet wieder ein Kreativ-Treff im Bildungshaus St. Arbogast statt. Alle Mitglieder, die gerne in geselliger Runde handarbeiten, sind herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.
- Vorankündigung: Der Kneipp-Aktiv-Club organisiert vier Wandertage im Hotel Kohlerhof in Fügen/Zillertal. Termin: 24. 8. – 28. 8. 2026. Preis € 117,- pro Nacht im DZ (inkl. Frühstück, Nachmittagsjause, Abendessen). Bei Interesse bitten wir um Anmeldung bei Obfrau Edith Bolter unter der T 0670 1921170.

### **Mobiler Hilfsdienst amKumma (MOHI amKumma)**

Telefonzeiten: Mo bis Do 7.30 bis 12 Uhr, T 0660 8937055, E-Mail: mail@mohiam-kumma.at

### **Naturfreunde Götzis**

Liebes Mitglied, die Mitgliederversammlung der Naturfreunde Götzis findet am Freitag, 27. März 2026 im gächters am-Bach um 19 Uhr statt. Wir würden uns freuen, dich begrüßen zu dürfen.

### **ÖRV Hundesportverein Kuppenberg**

Erziehung, Spiel und Spaß für Hund und Mensch. Lust auf eine angenehme Lernumgebung, mit viel Tipps und Tricks für ein harmonisches Zusammenleben mit deinem Vierbeiner? Dann komm vorbei! Egal ob Erziehung oder Beschäftigung, hier gibt es alles Rund um den

Hund. Wir heißen Euch gerne bei uns am Platz willkommen. Wann? Jeden Samstag um 13 Uhr. Karin Eberharter T 0699 19575572 www.hundesportverein-kummenberg.at

### **Pensionistenverband Götzis**

Mittwoch, 25. 3. 2026: Einladung zu Kässpätzle und anderen Spezialitäten im Traditions-Gasthof Löwen in Tschagguns. Abfahrt: 10.30 Uhr Loacker-Tours, 10.35 Uhr Bhf.Götzis/Magazin, 10.40 Uhr Kirche, 10.45 Uhr Hofer im Buch. Fahrpreis: € 30,-.

Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug, ein leckeres Mittagessen und ein unterhaltsames Miteinander.

Anmeldungen bis spätestens 18. 3. 2026 bei Herlinde Mayer – T 0650 5411700.

### **Vorarlberg 50plus Götzis**

- Kegeln am 13. 3. von 16 – 18 Uhr im Kegelzentrum Koblach.
- Preisjassen am Dienstag, 17. März in der Casa Antica (Nägele), Saaleinlass 13.30 Uhr Nenngeld € 8,-.
- Nostalgie-Abendfahrt auf dem Bodensee am 24. September 2026 mit dem restaurierten Schiff „Österreich“. Es wird eine 3-stündige Schifffahrt, ein Begrüßungsgetränk an Deck und ein feines Menü incl. Kaffee in wunderschönem Ambiente geboten. Kosten € 86,-. Zur Einschiffung in Hard werden Fahrgemeinschaften gebildet. Anmeldungen möglichst bald bei Werner Huber T0664 3427857, 05523 53572 oder E-Mail: wh@wernerhuber.at

**GÖTZNER GENUSSMARKT**

**REGIONALE PRODUKTE IN TOLLER ATMOSPHERE**

**JEDEN DIENSTAG 8 - 12 UHR AN DER GÖTZNER KIRCHE**

**AB JETZT gibt es wieder Setzlinge vom Mahlerhof - perfekt für den Start in den Frühling**

The advertisement features a central image of a white and beige tote bag with the 'GÖTZNER GENUSSMARKT' logo. The background shows a nursery with various plants and seedlings. The text is overlaid on the image in white and green boxes.

GEMEINDE

## LANDSCHAFTSREINIGUNG UND FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG

Die Gemeinde organisiert am Samstag, den 21. März 2026 die alljährliche Landschaftsreinigung. Treffpunkt beim Feuerwehrhaus ist um 8.30 Uhr.



Die Gemeinde hofft auch in diesem Jahr wieder auf die zahlreiche Mithilfe der Ortsvereine

Neben den Ortsvereinen und der Schuljugend sind auch freiwillige Helfer herzlich eingeladen, um tatkräftig bei der Landschaftsreinigung mitzuwirken. Helfen wir zusammen und sorgen so für eine saubere Gemeinde. Nach getaner Arbeit gibt es eine kleine gratis-Stärkung und beim gemütlichen Hock im Feuerwehrhaus kommt auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Gleichzeitig mit der Landschaftsreinigung steht auch die Feuerlöschertüberprüfung auf dem Programm. Im Feuerwehrhaus stehen Experten für die Kontrolle von Feuerlöschern zur Verfügung.

Direkt vor Ort können auch Rauchmelder erworben werden.



Im Zuge der Landschaftsreinigung findet im Feuerwehrhaus auch die Überprüfung der Feuerlöschert statt.

GEMEINDE

## IFTAR-FASTENBRECHEN: 5.200 EURO FÜR DAS VIVIT

Das IFTAR-Fastenbrechen im KOM stand auch heuer ganz im Zeichen der Solidarität. Dank der großen Bereitschaft der Gäste und zahlreicher Partner konnten beeindruckende 5.200 Euro für das medizinische Forschungslabor VIVIT gesammelt werden.

Die Gemeinde Altach bedankt sich herzlich bei allen Spendern, die mit ihrem Beitrag die regionale Forschungsarbeit im Bereich der kardiovaskulären Gesundheit unterstützen und das IFTAR zu einem Abend der gelebten Nächstenliebe gemacht haben.



Vizebürgermeister Herbert Sohm übergab den Spendenscheck gemeinsam mit Vildan Kocak an Andreas Leihner (VIVIT) und Thomas Winder (LKH Feldkirch).

SOZIALES

## MITANAND Z'MITTAGEASSA

Ein Angebot für alle älteren Menschen in Altach, vom MoHi und Sozialreferat. Am Donnerstag, den 19. März 2026 findet um 11.30 Uhr das gemeinsame Mittagessen im Cafe Restaurant Grubwieser in Altach statt.

Wenn Sie gerne in Gesellschaft essen gehen, sich mit Bekannten und Freunden treffen oder neue Menschen kennen lernen möchten, sind Sie herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig, es sei denn, Sie möchten sich vom „MoHi-Taxi“ abholen und wieder heimbringen lassen.

Rufen Sie bitte bei Monika Ender unter der Tel. Nr. 0680 3171887 oder bei Edeltraud Lorenz Tel. Nr. 0680 2354889 an.



## ALLES ANDERE ALS EIN ALTES LIED

**Am Mittwoch, den 18. März, Beginn 20 Uhr, findet die Renaissance-Soiree in der Pfarrkirche Altach statt. Anita Flurina Ströhle und Benjamin Kuhn singen und spielen Love Songs von John Dowland.**

Liebesmüh, verlorene und belohnte, Liebesleid, Liebesfreud' – ein altes Lied? In Wahrheit in jedem Leben, auf jeder Altersstufe, für alle Geschlechter und zu jeder Zeit neu. Intensivst erkundet von den Dichtern, Musikern, Künstlern besonders der sogenannten Renaissance, der Epoche einer manchmal schmerzhaften Neugeburt und Wiederbesinnung auf das menschliche Maß. In zahllosen Liedern besungen von allem in England von John Dowland, manche davon Ohr-

würmer bis heute – Stichwort: Sting. Bei der Altacher Soiree am 18. März 2026 um 20 Uhr singt die Sopranistin, Musikpädagogin und Chorleiterin Anita Flurina Ströhle „Come Again“, „Now, o Now I Needs Must Part“ und andere Lieder aus dem „First Booke of Songs“ von 1597 und je eines von Purcell und Isaac. Begleitet wird sie vom Gitarristen und Musiklehrer Benjamin Kuhn, der außerdem Renaissance-Gitarrensoli beisteuert. Dazwischen liest Willibald Feinig ein paar Neuübersetzungen von Gedichten Michelangelos, Shakespeares und W. H. Audens. Michelangelo, dem Entdecker der Leiblichkeit des Christenmenschen, ist auch die Ausstellung im Foyer des Pfarrzentrums Altach gewidmet.



Anschließend Beisammensein bei Brot und Wein. Reservierungen sind per E-Mail unter [post@soireen.at](mailto:post@soireen.at) möglich.

## HEILEN, TEILEN, EIN ZEICHEN DER HOFFNUNG SETZEN

**Das Team der Altacher Pfarrcaritas lädt am 15. März 2026 von ca 11 bis 12.30 Uhr zum Suppenonntag ins Pfarrzentrum. Mit dem Ertrag der freiwilligen Spenden wird die Organisation „Ärzte ohne Grenzen“ unterstützt.**

Wozu spenden, wozu helfen, wozu Ärzte ohne Grenzen, wozu Caritas, Nachbar in Not und wie sie alle heißen – wenn doch die Rüstungsausgaben überall zunehmen (verständlicherweise), wenn alles auf Waffen setzt, noch mehr Waffen, wenn die Opfer der immer raffinierteren, immer zahlreicheren Kriege mit ihrer gigantischen Zerstörung nur noch Zahlen sind? Und wenn die Vielen, denen der rasante Umbruch der Welt – Stichwort KI – die Lebensgrundlagen entzieht, keine Rolle spielen in den Plänen der Multi-Multimilliardäre und der mit ihnen liierten Mächtigen?

Ein Blick auf Jesus in solchen Zeiten: Er hat geholfen – und die Seinen zur Hilfe angehalten, auch wenn die Ver-

hältnisse nicht viel anders waren als heute: Eine verhasste, erbarmungslose Besatzungsmacht (die noch lange bleiben sollte), viele, die es sich richteten und irgendwie durchkamen, und viele Hilflose. Jesus wäre nie auf die Idee gekommen, in solcher Situation nichts zu tun. Er hat geheilt und geteilt. Er war sich nicht zu gut für den „Tropfen auf den heißen Stein“. Unsere Unterstützung für die Hilfsorganisationen löst die Konflikte nicht; das liegt nicht in unserer Hand. Aber sie setzt ein Zeichen der Hoffnung – dass es weitergeht, dass Arbeitslose Zukunft haben und Schwerverwundete, auch wo die Spitäler nur noch Trümmerhaufen sind, und Frierende manchmal sich wärmen können,

Mit dem Ertrag des Suppenonntag am 15. März unterstützt das Team der Altacher Pfarrcaritas „Ärzte ohne Grenzen“, österreichische Mediziner, die freiwillig und unter Lebensgefahr in den Kriegsge-



bieten der Welt von Ukraine bis Kongo arbeiten, und Mitmenschen hierzulande, die nicht mehr aus und ein wissen (und das zudem verbergen wollen/müssen). Wir bitten die Altacher Familien, ein Zeichen zu setzen, am Sonntag nach dem Gottesdienst mit der Gospel Family in den Pfarrsaal zu kommen, sich mit einem einfachen Mittagessen zu begnügen und das Ersparte den Ärzten im Krieg und in Not geratenen Altachern zu widmen.

# 35272

Besucher durften im Jahr 2025 in der Bibliothek Altach begrüßt werden! Das sind durchschnittlich 47 Besuche pro Öffnungsstunde. Vielen Dank!

**#altachFAKT**

## LERNEN SIE MICH KENNEN

**Mit Maximilian Lampert haben Sie einen Coach für alle Finanzfragen an Ihrer Seite. Ganz gleich, wie viel Sie verdienen: Sie profitieren von einem ganzheitlichen Konzept für Ihre Finanzen und sparen dabei bares Geld. Probieren Sie es aus!**

Im Zuge eines individuellen Finanzcoachings können Kunden ihre Vorteile auf einen Blick erkennen und dabei einen klaren Fokus auf ihre Wünsche und Ziele



Maximilian Lampert

le legen. Als Finanzcoach nimmt sich Maximilian Lampert Zeit, Ihre Situation kennenzulernen und zu verstehen, was Sie erreichen möchten – um anschließend gemeinsam mit Ihnen das möglich zu machen, was möglich ist. Sparen, Geldanlage, Versicherungen, Vorsorge: Maximilian Lampert hilft Ihnen, bei allen Finanzthemen den Überblick zu behalten und erarbeitet gemeinsam mit seinen Kunden ein personalisiertes, branchenübergreifendes Konzept für ihren finanziellen Erfolg.

Als persönlicher Coach kümmert sich der Finanzexperte um alles Wichtige, berät, wenn sich Lebensumstände verändern, und hilft dabei, die Spar- und Vorsorgeziele seiner Kunden in die Tat umzusetzen.

### Kontakt:

Maximilian Lampert  
Geschäftsstelle für Deutsche  
Vermögensberatung Bank AG  
Schweizerstrasse 9 / 1.Og  
6844 Altach  
Telefon: +43 676 884002662

## FUNDAMT

### Gefunden:

Schlüsselbund (mit 16 Schlüsseln, 1 Chip-Schlüssel und 1 Garagen-Fernbedienung).

Vermisste Gegenstände sind auch direkt über den QR-Code, bzw. unter [www.fundamt.gov.at](http://www.fundamt.gov.at) abrufbar!



## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Gottfried Maly von Familie Albert Winsauer € 20,-.
- Zum Gedenken an Notburga Galler von Theresia Nigsch € 10,-, Familie

Erwin Martin € 20,-, Renate Ender € 30,-, Reinhard Lampert € 30,-.

- Zum Gedenken an Sofie Simma von Elfriede Hartmann € 20,-, Renate Ender € 30,-.

### Pfarre Altach

- Zum Gedenken an Sophie Simma von Elfriede Giesinger € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

## Veranstaltungen

Do, 12. März

### Bibliothek Altach "LeserEi"

Vorleseabenteuer für die Kleinsten  
Bibliothek, 14.00 bis 14.30 Uhr

Fr, 13. März

### Gemeinde Altach "Altiger Genussmarkt"

Regionale & Internationale Spezialitäten  
Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 bis 12 Uhr

Di, 17. März

### Bibliothek Altach "LeserEi"

Vorleseabenteuer für die Kleinsten  
Bibliothek, 14.00 bis 14.30 Uhr

Di, 17. März

### Interkultureller Eltern-Kind-Treff "Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 18. März

### Bibliothek Altach "Stricken mit Ingrid"

Behaglichkeit mit Wolle und Nadeln  
Bibliothek, 18.00 bis 20.00 Uhr

Mi, 18. März

### Altacher Soireen "Alles Andere als ein altes Lied"

Renaissance-Soiree  
Pfarrkirche, 20.00 Uhr

Do, 19. März

### Bibliothek Altach "LeserEi"

Vorleseabenteuer für die Kleinsten  
Bibliothek, 14.00 bis 14.30 Uhr

Fr, 20. März

### Gemeinde Altach "Altiger Genussmarkt"

Regionale & Internationale Spezialitäten  
Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 bis 12 Uhr

Fr, 20. März

### Rollstuhlclub Vorarlberg "Int. Rollstuhl-Basketball-Turnier"

Rollstuhl-Basketball-Turnier & Weinfest  
KOM, 18.00 Uhr

Sa, 21. März

### Gemeinde Altach "Landschaftsreinigung"

Auch Feuerlöscher werden überprüft  
Feuerwehrhaus, 8.30 Uhr

Sa, 21. März

### Rollstuhlclub Vorarlberg "Int. Rollstuhl-Basketball-Turnier "

Rollstuhl-Basketball-Turnier & Party  
KOM, ab 8.00 Uhr

### Strickworkshop

Am Dienstag, 11. & 18.3.2026 treffen wir uns wieder zu einem gemütlichen Strickabend von 18 bis 20 Uhr. Wir bitten um eine kurze Anmeldung unter [bibliothek@altach.at](mailto:bibliothek@altach.at) oder telefonisch während der Öffnungszeiten.

### LeserEI – Vorleseabenteuer

Unsere Lesepatinnen Mathilde und Ulli sind im Einsatz: jeden Dienstag & Donnerstag von 14 bis 14:30 Uhr lesen sie interessierten kleinen Zuhörer:innen aus lustigen Bilderbüchern vor. Letzter Termin der LeserEI: 26.3.2026

### Ostern kunterbunt

Bilderbuchkino und Osterhasenwerkstatt  
Wir laden Kinder der 1. & 2. Klasse Volksschule zu einem kreativen Nachmittag ein.  
Termine: 25. & 27.3.2026 von 14-16 Uhr.  
Beitrag: € 3,00. Wir bitten um Anmeldung!

### Lesung mit Rudolf Hörburger

Wir gehen auf Buchführung mit dem Autor des Buches „Josef Babbis Hörburger – ein Leben für seine gegründete Familie“ und laden am Mittwoch, 8.4.2026 um 19:30 Uhr herzlich ein.

### Buchspenden

In Vorbereitung auf unseren Bücherbasar nehmen wir wieder gut erhaltene Buchspenden entgegen. Abgabe bis spätestens Donnerstag, 23.4.2026 möglich. Bitte beachten Sie, dass wir nur Bücher in üblichen Haushaltsmengen entgegennehmen können.

### Save the Date

#### Bücherbasar

Samstag, 25.4.2026 von 8-12 Uhr

#### Auf Buchführung

Bücher im Gespräch, Literaturtipps und mehr:  
Mittwoch, 29.4.2026 von 19:30-21 Uhr

### Öffnungszeiten:

DI + DO: 14.00 – 19.00 Uhr

MI + SO: 09.00 – 11.30 Uhr

Feiertage geschlossen

ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK ALTACH  
Schulstraße 3, 6844 Altach

T 05576 42336  
<https://bibliothek.altach.at>  
<https://altach.litkatalog.eu>

## KIRCHE

### Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

#### Donnerstag, 12. März

19 Uhr Abend der Barmherzigkeit

#### Freitag, 13. März

10 Uhr Trauerfeier für Herr Werner Ludwig Bösch, Konstanzerstraße 54, Jg. 1950

#### Samstag, 14. März

10 Uhr Trauerfeier für Frau Sofie Simma, geb. Böckle, Achstr. 49, Jg. 1936  
16 Uhr Tauffeier  
18.30 Uhr Messfeier

#### Sonntag, 15. März, –

##### 4. Fastensonntag

Lesung 1: 1 Sam 16,1b.6–7.10–13b

Lesung 2: Eph 5,8–14

Evangelium: Joh 9,1–41

10.15 Uhr Messfeier

Suppen Sonntag der Pfarrcaritas Altach  
Musikalische Gestaltung: Gospelchor

#### Dienstag, 17. März

10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum  
10 – 18 Uhr Eucharistische Anbetung in der Pfarrkirche

#### Mittwoch, 18. März

9 Uhr Messfeier  
anschließend Kaffee im Sitzungszimmer 2  
20 Uhr Altacher Soireen  
Renaissance Love Songs,  
Gesang: Anita-Flurina Ströhle,  
Gitarre: Benjamin Kuhn

#### Ansprechperson bei Beerdigungen:

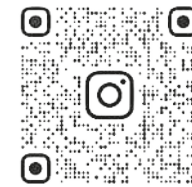
Kaplan Gabriel Steiner,  
T 0677 63217963

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Mittwoch und Freitag von 9 – 11 Uhr  
Vom 29. März bis einschließlich 6. April ist das Pfarrbüro geschlossen

#### Besuchen Sie uns auf der Homepage:

[www.pfarre-altach.at](http://www.pfarre-altach.at)



@PFARRE\_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram.

## ALTIGER GENUSSMARKT

Jeden Freitag, von 8.00 bis 12.00 Uhr



Parkplatz  
Sozialzentrum  
Altach

**JEDE  
WOCH**

### Backkunst - Brot & Gebäck

Französisches Handwerk, **traditionell** und mit viel **Leidenschaft**

## Krankenpflegeverein Altach:

Wir möchten unsere Mitglieder, recht herzlich, zu unserer Jahreshauptversammlung einladen. Beginn ist am 17. März um 19 Uhr im kleinen Saal im KOM. Auf ein Zahlreiches kommen freuen sich das Pflorgeteam und der Vorstand.

## Pensionistenverband OG-Altach

Jahreshauptversammlung 2026 mit Neuwahlen Alle Mitglieder des Pensionistenverbandes Altach sind eingeladen, zur Jahreshauptversammlung zu kommen. Diese findet heute, Donnerstag, den 12. März 2026 um 15 Uhr im Veranstaltungszentrum KOM, Kirchfeldstraße 1a in Altach statt.

Da neben der Berichterstattung auch Neuwahlen und die Jubilarehrung auf der Tagesordnung stehen bitten wir um zahlreiche und verlässliche Teilnahme. Auch die Anmeldung zu unserem nächsten Ausflug wird heute möglich sein. Auf euer Kommen freut sich der gesamte Vereinsvorstand!

## Pensionistenverband OG-Altach

Achtung! Für unseren Halbtagsausflug am Donnerstag, den 26. März 2026 gibt es nur noch Restplätze. Die Zusteigemöglichkeiten sind wie folgt festgelegt: Gh Schwert um 12.55 Uhr, Kirche um 13 Uhr, Gh Sonne um 13.05 Uhr und Widenfeld um 13.07 Uhr. Nachdem wir alle Haltestellen abgeklappert haben, geht es zu einem „Bio Bauernhof“ in Doren, welchen wir besichtigen werden.

Selbstverständlich kann man sich bei unserer Jahreshauptversammlung am 12. 3. 2026 zu diesem Ausflug anmelden und auch dort einzahlen. Die Rückkehr ist für ca. 18 Uhr geplant. Der Teilnehmerbeitrag beträgt € 40,-. Anmeldungen bitte an Siegfried Birnleitner unter E-Mail: [altach@pvoe.at](mailto:altach@pvoe.at), oder der Telefonnummer +43 678 1297483! Anmeldeschluss ist der 16. März 2026!

## Rollstuhlclub Vorarlberg

46. Int. MOHREN Rollstuhlbasketball-Turnier Altach: Vom 20. – 22. März ist es wieder soweit! Freitag ab 18 Uhr Weinfest mit „AllgäuFeuer“ und ab 19 Uhr Beginn des Rollstuhl-Basketballturniers. Am Samstag ab 8 Uhr Fortsetzung des Rollstuhlbasketball-Turniers (16 Uhr Finalspiel). Um 18 Uhr startet der traditionelle Rollstuhlparallellalom mit anschließender Siegerehrung (ca. 20 Uhr). Ab 21 Uhr werden die „Lauser“ für Stimmung sorgen und in der Bar gibt „DJ Werner beinhart“ Gas. Am Sonntag findet wieder der Familientag mit Clown Pompo, Hüpfburg, Kutschenfahrten, Kinderschminken und vieles mehr statt. Den Frühschoppen eröffnet um 10 Uhr die Kinder- und Jugendkapelle des MVH Altach. Anschließend heizen um 11 Uhr die „Lauser“ den Besuchern im Saal so richtig ein! Weitere Infos unter [www.rollstuhlclub.at](http://www.rollstuhlclub.at).

## SCR Altach

Spiele im Stadion Schnabelholz: Samstag, 9.30 Uhr FT Männer – SV Gaissau 1b, 11.45 Uhr 1b – SV Gaissau, 17 Uhr 1.KM – FC BW Linz; Sonntag, 10.30 Uhr FT Frauen – SKN St. Pölten, 12.45 Uhr Frauen – SKN St. Pölten, 15 Uhr Juniors – FC Lustenau;

## ZemmahALTA – Altacher Nachbarschaftshilfe

Sollten Sie einen Dienst benötigen (im Haus und für kleinere Gartenarbeiten, Fahrdienste, Kleinreparaturen, Amtsbesuche ...), kontaktieren Sie uns von Montag bis Freitag von 9 – 12 Uhr oder besuchen Sie uns im Büro. Dieses ist jeweils am 1. und am 3. Dienstag im Monat von 9 – 11.30 Uhr besetzt. T 0664 88910153. Sollten sich Vereinsmitglieder für Spiele und Geselligkeit interessieren, können sie sich beim Verein telefonisch melden, um Aktivitäten planen zu können. Wir suchen auch noch aktive Mitglieder, die für gelegentliche Einsätze in der Nachbarschaftshilfe bereit sind.

## INFO



## PROBLEMSTOFFSAMMLUNG

### Problemstoffe sind:

Farben, Lacke, Pflanzenschutzmittel, Leuchtstoffröhren, Elektroaltgeräte, Öle, Batterien, Chemikalienreste, usw.

**Die Abgabe erfolgt am Samstag, 14. März 2026, beim Werkhof (Lirerstraße 17), von 8.30 bis 11.30 Uhr.**

Nur für ortsansässige Personen!



## VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

**Frühlings- und Sommerbasar des Elternvereins** mit Kuchenbuffet.  
14.3., 10 – 12 Uhr,  
DorfMitte

**Frauen-Ensemble Maiglöggle**  
19.3., ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Reparaturcafé für Textilien**  
21.3., 9 – 12 Uhr,  
Mittelschule

**Landschaftsreinigung**  
21.3., 13 – 15 Uhr,  
Gemeindegebiet

**Kindergesang (KiGa Egatha)**  
25.3., ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Musikgruppe Annelies**  
26.3., ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Nice Divers: Osterhock mit Osterbock** und Bewirtung.  
4.4., ab 11 Uhr,  
Broma 4

**Musikgruppe Kumma Echo**  
9.4., ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Reparaturcafé für Elektrogeräte**  
11.4., 9 – 12 Uhr,  
Mittelschule

## HOCHWASSERSICHERHEIT

### HOCHWASSERSCHUTZPROJEKT WINKLAGRABEN VORLÄUFIG FERTIGGESTELLT

**Am 6. März wurden die Arbeiten am aktuelle Hochwasserschutzprojekt im Birken vorübergehend abgeschlossen. Nun werden mögliche Setzungen abgewartet, die endgültige Ausgestaltung erfolgt Anfang 2027.**

Im Oktober 2025 wurde mit der Verbauung des Winklagrabens im Bereich Kohlplatz begonnen, um den immer wieder auftretenden Überschwemmungen im Bereich der Ortseinfahrt künftig vorzubeugen. Das Retentionsbecken im Bereich Birken, an dem seit November

2025 gebaut wurde, nimmt in Zukunft Niederschlagswasser und Oberflächenwasser auf und dient dem Hochwasserschutz für das Gemeindegebiet. Die Baukosten betragen rund € 800.000,-, davon werden 48% vom Bund und 40% vom Land Vorarlberg gefördert, 12% der Kosten trägt die Gemeinde Koblach. Am 21. Mai um 18 Uhr wird eine öffentliche Projektvorstellung mit Begehung stattfinden, auf diesen Termin wird zeitgerecht nochmals hingewiesen.



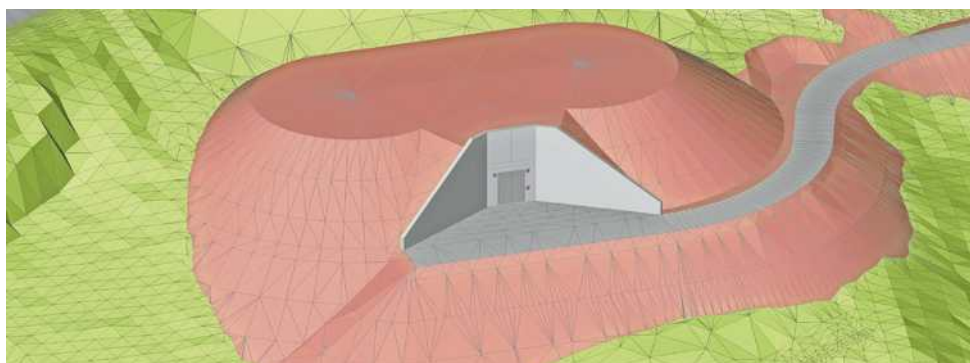
## WASSERVERSORGUNG

### VORARBEITEN FÜR GWV-HOCHBEHÄLTER AM GALLUSWEG HABEN BEGONNEN

**Oberhalb der Bogensport-Anlage im Winkla wurden erste Rodungsarbeiten für die Errichtung des neuen Hochbehälters der Gruppenwasserversorgung (GWV) Vorderland durchgeführt.**

In weiterer Folge wird ein Behälter mit zwei Kammern und einem Fassungsvermögen von 1.500 m<sup>3</sup> Volumen für die

Frischwasserversorgung Koblachs und der Mitgliedsgemeinden im Vorderland realisiert. Mit den Erdarbeiten wird im Sommer 2026 begonnen, die geplante Fertigstellung und die Inbetriebnahme ist für Ende nächsten Jahres vorgesehen.



3D-Ansicht des künftigen Hochbehälters (Adler+Partner ZT GmbH) – sichtbar bleiben nach Fertigstellung nur die grauen Bereiche.

## BETRETUNGSVERBOT VON STREUEWIESEN

**Von 15. März bis einschließlich 31. August 2026 ist das Betretungsverbot von geschützten Streuwiesen in Kraft.**

In diesem Zeitraum dürfen laut der Verordnung der Landesregierung über den „Streuwiesenbiotopverbund Rheintal-Walgau“ keine Veränderungen oder

sonstige Einwirkung auf den Grundflächen vorgenommen werden. Wanderer und Spaziergänger sind aufgefordert, auf den ausgewiesenen Wegen zu bleiben. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an den Umweltbeauftragten der Gemeinde unter philipp.zauner@koblach.at bzw. T 05523 62875-2117.



### JUBILARE

## „JUBILARE-HOCK“ IM FOYER WEST

**Am 5. März durfte Bürgermeister Gerd Hölzl im Namen der Gemeinde wieder zum geselligen Beisammensein aller 80-jährigen und darüber in die Dorf-Mitte einladen.**

Im Rahmen der "Ü-80 Party" für die Jubilare der Monate Dezember 2025 bis Februar 2026 gratulierte der Bürgermeister Gerlinde Hager, Kurt Kräutler, Erwin Metzler, Herbert Sonderegger, Peter Schnetzer, Maria Pointner, Rudolf Ender, Werner Amann und Egon Madlener zum runden 80er und überreichte ihnen jeweils ein „Kobla-Kischtle“ oder konnte es nachhause zustellen lassen.

Zum 90. Geburtstag durfte der Bürgermeister Frau Emma Nussbaum gratulieren, auch sie freute sich über ein „Kobla-Kischtle“. Fünfundzwanzig Jubilare folgten der Einladung und bekamen zum Auftakt des Nachmittags eine kurzweilige Filmvorführung über das historische „Schollasteacha“ und die Geschichte der Stickerei vom Leiter der örtlichen Brauchtumpflege, Reinhard Häusle. Gemeinsam konnten die Anwesenden gemütliche Stunden bei angenehmen Gesprächen, Kaffee und Kuchen und einer Jause verbringen.



Die Gemeinde wünscht allen Jubilaren zum Geburtstag Glück, Zufriedenheit und beste Gesundheit!

### VEREINE

## ERFOLGREICHE BEZIRKSMEISTERSCHAFT FÜR DIE KOBLACHER SCHÜTZEN

**Am 28. Februar konnten die Mitglieder des USV Koblach wieder erfolgreich an einer Bezirksmeisterschaft der Luftgewehrsützen teilnehmen.**



In Hard wurden viele Titel verteidigt. So wurde Werner Wolf Bezirksmeister und Werner Scheiblauer holte sich den 3. Platz in der Klasse Senioren 3. Gemeinsam mit Peter Looser holten sie auch den Senioren 3 Mannschaftstitel. Bei den Senioren 2 wurde Walter Schweiger Bezirksmeister, ebenso wie Wolfgang Sandholzer bei den Senioren 1, hier rundete Günther Martin das Ergebnis mit einem 2. Platz ab.

In der allgemeinen Klasse wurden die beiden Bezirksmeister zusammen mit Bernd Achmüller ebenfalls Mannschafts-sieger. Bei den Frauen konnte sich Anna Begle bei ihrer ersten Teilnahme gleich über den 2. Platz freuen und somit eine gelungene Talentprobe ablegen. Der Vorstand und die Gemeinde gratulieren den erfolgreichen Schützen!



Fotos: Wolfgang Sandholzer

## GEBURTSTUNDE DES PETER DACH FC KOBLACH

Vor 80 Jahren, am 9. März 1946, wurde die Sportvereinigung Koblach mit der Sektion Fußball gegründet. Der erste Obmann, Bruno Egle, stand dem neuen Verein fast 30 Jahre lang vor.



Mitglieder der Gründungsversammlung v.l.n.r.: Paul Bolter, Raimund Egle, Bruno Kräutler, Bruno Egle, Heinrich Seewald, Reinold Häusle.

Wie die meisten neu gegründeten Vereine, musste auch der FC Koblach im Jahr 1946 klein beginnen. Mit viel Arbeit und persönlichem Einsatz der Vereinsmitglieder konnte jedoch vieles geschaffen werden.

### Anmeldung der Sportvereinigung im Jahre 1946

»Gemäß §4 des Gesetzes vom 15. November 1867 RGBL. Nr. 134 zeigt der Gefertigte unter Vorlage der Satzung in fünffacher deutscher und vierfacher französischer Ausfertigung die Bildung der Sportvereinigung Koblach an und ersucht um Genehmigung der vorgelegten Satzungen.« Nach der Genehmi-

gung der Statuten durch die Bezirkshauptmannschaft Feldkirch fand am 27. August 1946 im Gasthof Adler die 1. Vollversammlung des FC Koblach statt. Die Sportvereinigung Koblach wurde auch in den „Vorarlberger Sport Verband“, Sektion Fußball, aufgenommen. Der monatliche Beitrag an den VSV betrug 10 Groschen pro gemeldetem Mitglied. Der einmalige Beitrag (Gründungsbeitrag) wurde mit 10 Schilling festgelegt.

### Aufnahme des Spielbetriebs

Im stillgelegten Steinbruch der Int. Rheinbauleitung im Winkla erhielten die begeisterten Fußballspieler einen Sport-

platz, der in vielen Freizeitstunden einigermaßen beispielbar gemacht wurde. Der harte Untergrund führte aufgrund der vielen Steine immer wieder zu Verletzungen.

Obwohl der Zustand des Sportplatzes im Winkla immer zu Beanstandungen von Schiedsrichtern und anderen Fußballsektionen führte, war man in Koblach froh, überhaupt einen eigenen Sportplatz zur Verfügung zu haben. Bereits im Juli 1946 wurde auf dem Sportplatz Winkla das erste Fußballspiel ausgetragen.

Im Herbst 1946 nahm der junge Sportverein bereits an der Meisterschaft (B-Klasse Oberland) teil.



1. Kampfmannschaft des FCK, stehend v.l.n.r.: Hans Egle, Norbert Gächter, Karl Amann, Helmut Amann, Hans Stark, Benno Ender. Mittlere Reihe: Reinold Madlener, Paul Bolter, Gotthard Wehmann. Vordere Reihe: Wilfried Kopf, Hermann Gewhenberger, Roman Gisinger.

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein Koblach

- Zum Gedenken an Herrn Helmut Sandholzer, von Familie Harry und Irene Spirig € 50,-, Frau Erika Mösslang € 20,-, Herr Sebastian Netzer € 30,-, Herr Erwin Mathis € 20,-, Familie Claudia und Hubert Dünser € 35,-.

- Zum Gedenken an Frau Elisabeth Kräutler, von Familie Thomas und Gerda Kräutler € 30,-, Frau Erika Mösslang € 20,-, Familie Erich und Christl Spalt € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

## Freitag, 13. März

14 Uhr Workshop der Erstkommunion

## Sonntag, 15. März –

### 4. Fastensonntag

10 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats März der letzten drei Jahre:

#### † 2024

Gertrud Kopf, Au, Jg. 1933

Rainer Egle, Wegeler, Jg. 1952

Lieselotte Hammerer, Dorf, Jg. 1940

Eugen Lengauer, Kumma, Jg. 1949

#### † 2025

Manuela Waibel-Kopf, Röthis,

Jg. 1962

## Montag, 16. März

19 Uhr Bibel teilen – Glauben teilen –  
Leben teilen im KUM

## Mittwoch, 18. März

18.15 Uhr Rosenkranz im  
Haus Koblach

19 Uhr Eucharistiefeier im  
Haus Koblach

19.45 Uhr Sitzung des  
Pfarrgemeinderates im KUM

## Sonntag, 22. März –

### 5. Fastensonntag

10 Uhr Eucharistiefeier

#### **Ansprechperson bei Beerdigungen:**

Gemeindeleiterin Theresa Wegan,  
T 0676 832408324, [theresa.wegan@  
kath-kirche-amkumma.at](mailto:theresa.wegan@kath-kirche-amkumma.at)

#### **Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Dienstag 9 bis 11 Uhr

Donnerstag 17 bis 19 Uhr

T 05523 52271 oder

T 0676 832408186,

**Homepage:** [www.pfarre-koblach.at](http://www.pfarre-koblach.at)

## Jahrgang 1976

„Class Reunion“ – Treffen des Jahrganges 1976 am 20. März, ab 19 Uhr im Kegelsportzentrum des SKC Bergfalken, Siedlung 1a. Anmeldungen werden unter [harald.zehenthofer@gmail.com](mailto:harald.zehenthofer@gmail.com) oder unter T 0650 4411816 erbeten.

Wir freuen uns auf viele Jahrgänger und einen schönen Abend miteinander!

## Koblach 50plus

Am Donnerstag, 19. März, treffen wir uns um 14.30 Uhr im Foyer der DorfMitte zu einem sehr interessanten und spannenden Vortrag. Dr. Klaus Zimmermann – der ehemalige Leiter der Inatura in Dornbirn – spricht über „Ungebetene Tiere im Haus“. Bitte nicht vergessen: Anmeldung zu unserer Fahrt nach Thüringen (Deutschland) mittels Anzahlung. Es sind noch Plätze frei!

Auch für die historische Schifffahrt am 25. August unbedingt jetzt schon anmelden (Kosten € 84,-).

## INFO



Die Gemeinde Koblach sucht zur geordneten Übergabe der Bauamts-Agenden eine/n

### **BAUTECHNIKER/IN (M/W/D)**

**mit abgeschlossener bautechnischer Ausbildung oder einschlägiger Berufserfahrung sowie Koordinations- und Organisationskompetenz im Beschäftigungsausmaß von 100 %.**

Die Entlohnung erfolgt nach dem Vorarlberger Gemeindeangestelltengesetz 2005 (GAG) unter Anrechnung von relevanten Vordienstzeiten. Die Einstufung erfolgt entsprechend Qualifikation und Berufserfahrung (GKL 12 – mind. brutto € 4.302,74 bei 100% Anstellung).

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens zum 22.03.2026 an Amtsleiter DI Sebastian Tschann unter [sebastian.tschann@koblach.at](mailto:sebastian.tschann@koblach.at).

Detaillierte Informationen zur ausgeschriebenen Stelle: [www.koblach.at](http://www.koblach.at).





## VERANSTALTUNGS-VORSCHAU

### Pubquiz

Bücherei Mäder  
Buch & mehr  
13. März 2026  
19.30 Uhr

### Kreativ-Kaffee

Schulheim Mäder im  
Elmar-Kramer-Saal  
17. März 2026  
14.00 bis 16.00 Uhr

### Aktionsstart:

#### Vorarlberg Radelt

ganz Vorarlberg  
20. März 2026 bis  
30. September 2026

### Tag des offenen Schopfs

Obst- und Gartenbau-  
verein Schopf  
(Alberweg 11)  
20. März 2026  
15.00 Uhr

### Vereinsmeisterschaft der Turnerschaft Mäder

Turnhalle der ÖKO-  
Mittelschule  
21. März 2026  
09.00 Uhr

### Theateraufführung der Theaterkrümel

Tickets unter:  
[www.maeder.theater/  
tickets/](http://www.maeder.theater/tickets/)  
Theaterkeller in der  
ÖKO-Mittelschule  
21. März 2026  
18.30 Uhr

### Theateraufführung der Theaterkrümel

Theaterkeller in der  
ÖKO-Mittelschule  
22. März 2026  
17.00 Uhr

## UMWELT

### PAPIERTONNEN-ENTLEERUNG

**Mittwoch, 18. März 2026 ab  
6 Uhr.**

Die Abholung der Papierton-  
nen findet alle vier Wochen  
(für Wohnanlagen alle zwei Wochen)



statt. Achten Sie bitte darauf, dass die  
Papiertonnen gut sichtbar am Abhol-  
tag bis spätestens 6 Uhr am Straßen-  
rand bereitgestellt sind.

## GEMEINDE

### AUSTAUSCH DER WASSERZÄHLER

**Alle fünf Jahre müssen die Wasserzäh-  
ler bei Hausanschlüssen gemäß Eich-  
gesetz ausgetauscht werden.**

Derzeit ist ein Mitarbeiter der Gemeinde  
Mäder wieder unterwegs und wird die  
Wasserzähler des Eichjahres 2021 durch  
neu geeichte Zähler austauschen. Falls  
niemand angetroffen wird, hinterlässt  
unser Mitarbeiter eine Nachricht.  
Wir bitten in diesem Fall um Kontakt-  
aufnahme und Terminvereinbarung.



## JUGEND

### JAHR DER JUGEND – PROGRAMM IM MÄRZ

Der März steht ganz im Zeichen „Online  
Smart“!

Freut euch auf spannende Aktionen,  
neue Erfahrungen und jede Menge Spaß.

#### Workshop: Fit für KI

Künstliche Intelligenz verstehen und  
ausprobieren – lernt, wie KI funk-  
tioniert und wie ihr sie sinnvoll für Schu-  
le, Alltag und kreative Projekte nutzen  
könnt.

#### Weitere Aktionen & Überraschungen

Neben diesem Highlight erwarten euch  
noch weitere spannende Angebote und  
Gelegenheiten, neue Leute kennenzu-  
lernen.

Kommt vorbei in der OJA Mäder, macht  
mit und erlebt einen abwechslungs-  
reichen März im Jahr der Jugend! Wei-  
tere Infos und Anmeldung unter [https://  
jugend.maeder.at](https://jugend.maeder.at)

# JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DES KC KLEINER DRACHE MÄDER

**Am Freitag, den 6. März 2026, fand unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.**

Neben zahlreichen Vereinsmitgliedern, Eltern, Unterstützern und Sponsoren durften wir auch mehrere Ehrengäste begrüßen: Gemeinderat Willy Bonjsak, ASKÖ-Präsident Eckart Neururer sowie die Präsidentin des Karate-Landesverbands, Bernadette Kleinfurter.

Für Obmann Clemens Hagen war es die zweite Jahreshauptversammlung in seiner Funktion. Er führte zügig und souverän durch die Tagesordnung. Neben dem Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr wurden auch der Kassabericht mit detaillierten Einblicken in Einnahmen und Ausgaben sowie der Bericht der Rechnungsprüfer präsentiert. Im Anschluss informierte unser sportlicher

Leiter Hermann Mathis über die sportlichen Entwicklungen und Erfolge des vergangenen Jahres.

Besonders erfreulich war die Ehrung unserer erfolgreichsten Nachwuchssportler: Frederik Hagen, Pascal Mathis und Dominik Pirron, die im vergangenen Jahr mit herausragenden Leistungen überzeugten.



Ein weiterer wichtiger Programmpunkt waren die Neuwahlen. Clemens Hagen stellte sich erneut zur Verfügung und wurde von den Anwesenden einstimmig als Obmann bestätigt. Auch alle weiteren Vorstandsmitglieder wurden einstimmig wiedergewählt.

Zum Abschluss gab Marc einen Ausblick auf das kommende Vereinsjahr und die Ziele unserer „Kleinen Drachen“. Nach den Grußworten der Ehrengäste schloss Clemens die Versammlung – ganz im Sinne unseres Ehrenmitglieds – mit den Worten: „Oafach nur gmütlich hocka.“

## VERANSTALTUNGEN

Wir laden euch herzlich ein zu unserem nächsten

### „Kreativ-Kaffee“

– Ein Treff für alle, die Spaß am Kreativsein und am Spielen haben!

**Termin: 17.3.2026 von 14 – 16 Uhr**

**Thema im März: Ostern**

Unsere Idee ist es, miteinander zu spielen, gemeinsam kreative Dinge zu gestalten bzw. herzustellen und zusammen eine feine Zeit zu verbringen. Der Austausch untereinander bei einer Tasse Kaffee oder Tee und Kuchen soll dabei natürlich auch nicht zu kurz kommen.


**Wo:** Schulheim Mäder im Elmar-Kramer-Saal

**Wer:** Kinder, Familien, Senioren, Interessierte, (ehemalige) Mitarbeitende und SchülerInnen vom Schulheim Mäder, sowie Jugendliche aus der Kreativgruppe und Klasse 9

Kommt einfach vorbei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für Rückfragen wendet euch bitte an: Judith Dreymann, T 0677 62061161

Wir freuen uns über eure Teilnahme.



Schulheim Mäder

# Bücherei Mäder Buch & mehr

## Wechseljahre - mentale Gesundheit im Tanz der Hormone

Du bist nicht „zu sensibel“ | Du bist nicht „einfach gestresst“ | Du bist mitten in einer hormonellen Umbruchphase

Ein informativer & empowernder Vortrag mit Suzan Toplak-Inan, DGKS, Psychotherapeutin und Sexualtherapeutin

Donnerstag, 9. April 2026 | 19 Uhr  
Aula der Volksschule Mäder  
Eintritt € 12,00  
Tickets nur online erhältlich:  
tickets.bibliothek.maeder.at

## Veranstaltungen im März und April

13.3.26 Pubquiz - ausgebucht  
27.3.26 Äffchen Ferdinand  
1.4.26 häkeln, stricken & mehr  
9.4.26 Vortrag Wechseljahre - mentale Gesundheit im Tanz der Hormone  
10.4.26 Jugendbücherei  
17.4.26 Äffchen Ferdinand  
24.4.26 Pubquiz  
30.4.26 Vortrag Wechseljahre - pflanzliche Unterstützung und Mikronährstoffe in den Wechseljahren mit Mag. Tobias Gut, Apotheker

## Bücherei Mäder

05523-64007-40  
www.bibliothek.maeder.at

## Öffnungszeiten

Dienstag	8:00 – 11:30 Uhr 17:30 – 19:30 Uhr
Donnerstag	15:30 – 19:30 Uhr
Freitag	8:00 – 11:30 Uhr
Sonntag	9:30 – 11:30 Uhr

An Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen.



## SOZIALES

# PFAND SPENDEN – GUTES TUN!

**Alle Pfandflaschen, die im SPAR Mäder abgegeben und gespendet werden, kommen direkt der Freiwilligen Feuerwehr Mäder zugute.**

Mit jeder gespendeten Flasche unterstützt du unsere Feuerwehr bei wich-

tigen Anschaffungen, der Ausbildung und der Ausrüstung für Einsätze. Einfach Pfandflaschen im SPAR Mäder abgeben und den Pfandbon spenden. Vielen Dank für deine Unterstützung!

## EHRENAMT

# ORTSFEUERWEHR MÄDER – 118 JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG



## Bei der Jahreshauptversammlung zog Kommandant Alexander Hämmerle Bilanz über ein arbeitsreiches Jahr der Ortsfeuerwehr Mäder.

Derzeit zählt die Feuerwehr 70 Wehrmitglieder. Insgesamt wurden 25 Einsätze bewältigt, darunter Brandeinsätze, technische Hilfeleistungen, Täuschungsalarmlösungen sowie nachbarschaftliche Unterstützungen. Die Mitglieder leisteten dabei über 6.000 Stunden ehrenamtlicher Arbeit zum Schutz der Bevölkerung. Besonders erfreulich war der Zuwachs an sechs neuen Mitgliedern, ergänzt durch drei neue Jugendliche in der Feuerwehrjugend. Auch zwei Übertritte aus der Jugend in den Aktivstand konnten verzeichnet werden.

Ein wichtiger Bestandteil des Feuerwehrjahres war die laufende Aus- und Weiterbildung in Form von regelmäßigen Proben und gemeinsamen Übungen

mit Partnerorganisationen wie dem Roten Kreuz. Diese Zusammenarbeit stärkt die Einsatzbereitschaft und das Zusammenspiel im Ernstfall.

Neben Einsätzen und Übungen prägten auch zahlreiche kameradschaftliche Aktivitäten das Jahr, darunter der Faschingsumzug, kirchliche Ausrückungen, Bewerbe, der Ehrenabend, der Besuch der Kindergartenkinder sowie die Christbaumaufstellung. Auch die Feuerwehrjugend war bei Veranstaltungen wie dem Wissenstest, der Landschaftsreinigung und der Friedenslichtaktion aktiv.

Im Rahmen der Versammlung wurden mehrere Mitglieder befördert:

Feuerwehrfrau: Carmen Hagen  
Feuerwehrmann: Andreas Csörge, Josua Kocet, Niclas Ender, Nico Feistenauer  
Oberfeuerwehrmann: Jürgen Hatzel, Lukas Hammermann

Hauptfeuerwehrfrau: Angelika Kranz  
Hauptfeuerwehrmann: Manfred Schneider, Roland Horvat, Marcel Horvat

Die Ortsfeuerwehr Mäder dankt allen Mitgliedern für deren engagierten Einsatz sowie der Bevölkerung und den Einsatzorganisationen für die wertvolle Unterstützung und gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.



# MÄDER ENTDECKEN

Mäderer Vereine

## OBST- UND GARTENBAU- VEREIN MÄDER

Der Obst- und Gartenbauverein Mäder widmet sich der Pflege und Förderung des Obst- und Gartenbaus in unserer Gemeinde. Ziel des Vereins ist es, Wissen über den Anbau, die Pflege und die Verarbeitung von Obst, Beeren und Gemüse weiterzugeben und den Erfahrungsaustausch zwischen Hobbygärtnern zu fördern. Dazu organisiert der Verein unter anderem Veranstaltungen, Vorträge und gemeinsame Aktivitäten rund um Garten, Natur und regionale Produkte.

Der Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins Mäder mit Josef Waibel, Ludwig und Irmgard Riegler sowie Stefan Westreicher möchten zur nächsten Jahreshauptversammlung ihre Funktionen zurücklegen.

Der Gemeinde Mäder ist es ein großes Anliegen, den Fortbestand dieses Kulturguts beizubehalten. Der Obstbau sowie die Verarbeitung zu köstlichen Destillaten, aber auch unsere Beeren, Gemüse und Obst, aus denen Säfte, Marmeladen und viele weitere Spezialitäten hergestellt werden können, sind ein wichtiger Teil unserer regionalen Tradition.

Erfreulicherweise haben bereits mehrere Personen Interesse bekundet und ihre Mitarbeit zugesagt. Aus diesem Kreis kann für die erste Zeit ein neuer Vorstand zusammengestellt werden.

### Obst- und Gartenbauverein Mäder lädt ein:

#### Tag des offenen Schopfs

Alberweg 11, 6841 Mäder

Freitag, 20. März 2026 | 15.00 Uhr

Neuer Vorstand | Neue Ideen | Neue Mitglieder  
Treffpunkt für alle Mitglieder, und alle, die es werden möchten.

Hast du Erfahrungen rund um Obstbau, Garten oder Verarbeitung, die du gerne weitergeben möchtest? Oder interessieren dich Themen, zu denen du mehr erfahren möchtest? Dann komm vorbei!

Der Obst- und Gartenbauverein Mäder freut sich auf viele Interessierte.



#### KONTAKTDATEN

Obst- und Gartenbauverein Mäder  
Alberweg 11,  
6841 Mäder



Daniel Schuster  
Tel.: 0664 464 37 47  
E-Mail: [schuster.dani@icloud.com](mailto:schuster.dani@icloud.com)

## ÄNDERUNGEN GRÜNABFALLPLATZ DIETMAR FECHTIG

Um eine geordnete Abgabe zu gewährleisten haben sich die Öffnungszeiten geändert:

Öffnungszeiten (März bis November):  
Montag bis Freitag jeweils von 9 – 12 Uhr  
Mittwoch von 16 – 19 Uhr  
Freitag von 14 – 19 Uhr  
Samstag von 13 – 18 Uhr

Die Abgabe ist nur für Mäderer Einwohner gestattet. Grünabfallplatz Dietmar Fechtig, Leha 10, Mäder.  
Kostenlose Abgabe von Baum- und Heckenschnitt in Haushaltsmengen.

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

### Bischof Kräutler

- Zum Gedenken an Herrn Armin Spalt von Schwester Blanka € 50,-, von Verwandten, Freunde, Nachbarn € 235,-.

### Pfarrkirche Mäder

- Als Dank für die Hauskommunion am 6. März 2026: € 45,-.

### Krankenpflegeverein Mäder

- Zum Gedenken an Frau Marte Anna und Sohn Walter von Familie Merlo € 100,-.

- Zum Gedenken an Herrn Kopf Reinhard von Familie Merlo € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Müller Ingeborg von Familie Merlo € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches vergelt's Gott!

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Freitag, 13. März

7.30 Uhr Rosenkranz  
8 Uhr Eucharistiefeier

### Samstag, 14. März

10 Uhr Trauergottesdienst für Frau Waltraud Längle mit anschließender Verabschiedung am Sarg in der Pfarrkirche  
14.30 Uhr Tauffeier

### Sonntag, 15. März –

#### 4. Fastensonntag

8.30 Uhr Eucharistiefeier mit Fastenpredigt: Martin Stark.  
„Es läuft rund.“  
Bei der anschließenden Agape im Pfarrzentrum besteht die Möglichkeit, ins Gespräch zu kommen.  
18 Uhr Eucharistiefeier

### Dienstag, 17. März

19 Uhr Stille, eucharistische Anbetung in unserer Pfarrkirche (bis 20 Uhr)

### Freitag, 20. März

7.30 Uhr Rosenkranz  
8 Uhr Eucharistiefeier

### Sonntag, 22. März –

#### 5. Fastensonntag

8.30 Uhr Eucharistiefeier mit Fastenpredigt: Karlheinz Kranz.  
„Wie kann eine persönliche Beziehung mit JESUS gelingen?“  
Bei der anschließenden Agape im Pfarrzentrum besteht die Möglichkeit, ins Gespräch zu kommen.  
18 Uhr Eucharistiefeier

### Ansprechperson bei Beerdigungen:

Kaplan Gabriel Steiner,  
T 0677 63217963

Das Ewige Licht für die Woche vom 15. bis 22. März 2026 wurde im Gedenken an Herrn Gabriel Lesnik von Gerda und Gabriel Lesnik gespendet.

Ein herzliches Dankeschön sagen wir dem Gasthaus Krone für die gespendete Suppe zum Suppentag in unserem Pfarrsaal am vergangenen Sonntag.

Ebenso bedanken wir uns herzlich für die Spenden bei der Kirchenopfersammlung vom vergangenen Sonntag für die Caritas-Frühjahrs-Haussammlung „Not sehen und handeln“ in Höhe von € 311,20.

### Öffnungszeiten und Kontakte:

#### Pfarramt: Susi Übelher

MO und DI 9 bis 11 Uhr  
DO 17 bis 19 Uhr – am 12. März ist das Pfarramt geschlossen.  
T 05523 62166  
pfarre.maeder@kath-kirche-amkumma.at, www.pfarre-maeder.at

#### Pfarrer Rainer Büchel

T 0676 832408134  
rainer.buechel@kath-kirche-amkumma.at

# VEREINSANZEIGER

## **Bienenzuchtverein Götzis-Mäder**

Kommenden Montag laden wir euch um 19.30 Uhr zum Imkerhock in unser Vereinsheim im Josefheim ein.

## **Kneipp Aktiv Club Mäder**

Flexibel im Alltag und tief schlafen; Meditation mit Angela Palfrader (ganzheitliche Therapeutin). Durch körperliche Flexibilitätsübungen, den Einsatz von hochenergetischen Symbolen, bewusstes Atmen und Fühlen lernen wir die positiven Energien in uns zu stärken und die negativen zu transformieren. Ziel: innere Ruhe, Leichtigkeit, Vitalität und mehr Energie im Alltag

5 Termine:

Mittwoch, 15. April von 19 – 20 Uhr

Mittwoch, 6. Mai von 18 – 19 Uhr

Mittwoch, 13. Mai von 19 – 20 Uhr

Mittwoch, 20. Mai von 19 – 20 Uhr

Mittwoch, 27. Mai von 19 – 20 Uhr

Im Betreubaren Wohnen Mehrzweckraum. Mitzubringen: Yogamatte, Trinkflasche, angenehme Kleidung, Kissen, Decke. Infos und Anmeldung T 0664 9320 8899, Mitglieder € 35,-, Nichtmitglieder € 45,-.

## **Obst- und Gartenbauverein Mäder**

Jeden Dienstag lädt der Obst- und Gartenbauverein Mäder zum gemütlichen Gartenfrühstück von 8 bis 10 Uhr mit Kaffee, Semmel, Brot, Butter, Marmelade, Käse und Schinken um € 6,- im Vereinschopf im Alberweg 11, in Mäder ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Freitag, 20. März 2026 ab 15 Uhr Tag des offenen Schopfs, Alberweg 11 – Treffpunkt für alle Mitglieder, und alle, die es werden möchten.

## **Theatergruppe Mäder**

„Excalibur und der Schlüssel von Camelot“. In ihrem neuesten Stück von Bianca Hauser entführen euch die Theaterkrümel in ein Abenteuer mit Rittern, Gauklern und voller Magie. Aufführungen sind am 21. März um 18.30 Uhr, 22. März um 17 Uhr, 28. März um 17 Uhr, und 29. März um 17 Uhr. Wie immer im Theaterkeller in der ÖKO-Mittelschule Mäder. Eintritt € 14,- / € 7,- (Kinder). Tickets gibt's online auf unserer Homepage [www.maeder.theater](http://www.maeder.theater) oder unter T 0650 3540674.

## **Turnerschaft Mäder**

Voranzeige: Die Vereinsmeisterschaft findet am Samstag, 21. März 26 in der Turnhalle der MS Mäder statt. Start ist um 9.30 Uhr, Showprogramm um 15.15 Uhr und Siegerehrung um ca. 16 Uhr. Wir freuen uns auf viele Zuschauer. Das Foyer ist bewirtet.

Folgen Sie  
uns auf  
Social Media



Instagram



Facebook



# FAHRRAD- UND FREIZEITBASAR



**Aula der Volksschule Blattur**  
**Samstag, 14. März 2026, 9–10:30 Uhr**

Seid ihr schon bereit für das neue Frühjahr?  
 Nein – dann nutzt die Gelegenheit:  
**kauft und verkauft eure fahrbaren Untersätze!**



Warenannahme: Fr, 13. März (17–19 Uhr)  
 Verkauf: Sa, 14. März (9–10:30 Uhr)  
 Rückgabe/Auszahlung: Sa, 14. März (10:45–11:30 Uhr)

- Fahrräder
- Einräder
- Dreiräder
- Rollerblades
- Longboards
- Trittrroller
- Scooter
- Skateboards
- Rutschautos
- Kikis
- Fahrradanhänger
- Kindertraktoren
- Go-Carts
- Bollerwagen
- Helme
- Kinderfahrradsitze

Ihr bestimmt den Preis, der Elternverein bekommt 20% des Verkaufserlös. Gekauft wie gesehen. Bitte habt Verständnis, dass wir für beschädigte oder gestohlene Ware keine Haftung übernehmen. **Es gibt auch Kaffee und Kuchen – gerne auch zum Mitnehmen!**  
 info@ev-goetzis.at | www.ev-goetzis.at | ZVR-R: 699527737



**Mäder THEATER** Die Theaterkrümel

## EXCALIBUR UND DER SCHLÜSSEL VON CAMELOT

von Bianca Hauser



Auf der Burg Camelot scheint alles seinen gewohnten Gang zu gehen – Ritter trainieren, Händler feilschen und Gaukler treiben ihren Schabernack.

Doch König Arthur zweifelt: War er wirklich der richtige Herrscher? Als das legendäre Schwert Excalibur einen neuen Hüter sucht, beginnt eine abenteuerliche Reise voller Rätsel, Magie und überraschender Wendungen. Ritter, Köchin, Gaukler und Burgbewohner stellen sich den Prüfungen – und lernen dabei, dass Mut, Klugheit und Herz nur gemeinsam zum Ziel führen.

Ein humorvolles, fantasievolles Theaterstück über Zusammenhalt, Menschlichkeit und die Frage, was wahre Stärke wirklich ausmacht.

Samstag, 21.03. 18:30 Uhr (21.03)  
 Sonntag, 22.03. 17:00 Uhr (22./28./29.)  
 Samstag, 28.03. Einlass 30 Minuten vor Beginn  
 Sonntag, 29.03.

**Regie** Bianca Hauser, Maya Renner, Jolanda Poik **Technik** Emilio Madlener **Bühnenbild** Lisa Türtscher **Maske** Isabella Fleisch **Bewirtung** Brigitte Wilfing

**Schauspiel** Bayrak Alina, Bayrak Mayla, Benner Jakob, Benzer Anna, Büyükdere Kayra, Denz Zoe Rose, Dickbauer Mathilda, Ender Johanna, Fechtig Alena, Gaukler Matilda, Hirtreiter Jolie, Huber Luisa, Kranz Sebastian, Motnik Maya, Nachbaur Charlotte, Özdemir Alya Lina, Rebenklauber Oliver, Rossmann Simone, Sabljic Nikolina, Sandholzer Lisa, Ülker Aren, Ülker Arya

Tickets:  
 Direkt hier



In der ÖKO-Mittelschule Mäder

www.maeder.theater  
 +43 650 3540674



Im Theaterkeller  
 Freie Platzwahl

**Eintritt**  
 € 14,00  
 € 7,00 (Kinder)





# 46. INTERNATIONALES ROLLSTUHL BASKETBALLTURNIER



20.-22. MÄRZ 2026 - "KOM" ALTACH

Samstag Abend & Sonntag Frühschoppen



## LAUSER LIVE



## PROGRAMM

**Freitag, 20. März 2026**

**18.30 Uhr** Beginn des Basketball - Turnier

**18.00 Uhr** Weinfest

Live Musik «AllgäuFeuer»

Brettljausen und vieles mehr

Weine vom „Weingut Hautzinger“

**Samstag, 21. März 2026**

**08.00 Uhr** Fortsetzung des Basketball - Turniers

ab 11.00 Uhr warme Speisen und Getränke

**Bis 17.00 Uhr** Basketballturnier

**17.30 Uhr** Rollstuhlparallelsalom der Firma 

für Vereine, Prominente und Firmen

Ab 17.30 Uhr | Warm Up

Start um 18.00 Uhr

**18.00 Uhr** Weinlaube

**20.00 Uhr** Siegerehrung

**21.00 Uhr** Live Musik «Lauser» aus der Steiermark

Barbetrieb mit «DJ Werner Beinhart»

**Sonntag, 22. März 2026**

**10.00 Uhr** **Großer Familientag** mit Clown Pompo, Kutschenfahrten, Hüpfburg und vieles mehr

**Live-Fühschoppen**

**Kinder.-u. Jugendkapelle MVH Altach**

anschliessend die «Lauser»

**TOMBOLA**  
...MIT SUPERPREISEN

**Tipp**  
Nützen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel.  
Haltestelle direkt vor der Apotheke Altach



**EINTRITT  
FREI AN  
ALLEN TAGEN**



[WWW.ROLLSTUHLCLUB.AT](http://WWW.ROLLSTUHLCLUB.AT)



# Luschnouar Koscht

vom 16. bis 29. März 2026  
zu den jeweiligen Öffnungszeiten

**Schwinsbrôto mit suura Räba**  
**Kalbsbeuschl mit Sämmlknödl**  
**Suuri Kuttla**  
**Käsknöpfl**  
**Spitzöla**  
**Luschnouar Moschtsuppo**  
**Und noch viil meo!**

Schweinebraten mit sauren Rüben  
Kalbsbeuschel mit Semmelknödel  
Saure Kutteln  
Kässpätzle  
Eingebrannte Bohnen  
Lustenauer Mostsuppe  
Und noch viel mehr!



**Bärenstadt**  
einfach gmuatl.  
Familie Bösch  
Maria-Theresien-Straße 78  
T +43 664 2180864  
www.baerenstadt.at  
Samstag und Sonntag Ruhetag



**Café Königs**  
KONDITOREI  
Familie Piringer  
Pontenstraße 25  
T + 43 5577 62520  
www.cafekoenig.at  
Dienstag Ruhetag



**Gasthof zum Kronele**  
Familie Fink  
Reichsstraße 12  
T +43 5577 82118  
www.kronele.com  
Sonntag und Montag Ruhetag



**GASTHOF MEINDL**  
Familie Bösch  
Hofsteigstraße 15  
T +43 5577 82586  
www.gasthof-meindl.at  
Montag und Dienstag Ruhetag



**Schmugglar**  
restaurant cafe bar  
Marcel Lerch  
Kirchstraße 1  
T +43 5577 63 007  
https://schmugglar.at  
kein Ruhetag

Marketing  
Kustenu

## Einladung zum Preisjassen

**VORARLBERG 50plus**

GÖTZIS

www.mitdabei.at

*Mitjassa und  
gwinna!*



**Wir laden zum diesjährigen Preisjassen ein!**

**Termin: Dienstag, 17. März 2026, 14:00 Uhr**

Saaleinlass 13:30 Uhr

**Ort: Gasthaus Casa Antica, Bahnhofstr., Götzis**

**Nenngeld: € 8,- Sackgeld: € 0,20**

Es winken schöne Preise

Der Sackpreis ist wieder ein originelles Geschenk

kulturAltach'26  
Theater im KOM



27.  
FR  
3. 19:30

**Gunkl** Kabarett live  
*Nicht nur,  
sondern nur auch*



10.  
FR  
4. 19:30

Konzert-Erlebnis  
**Franz Joseph  
Machatschek Franz  
entspannt**



24.  
FR  
4. 19:30

**Thomas** Kabarett-live  
*Schreckenberger  
Irre sind  
menschlich*



8.  
FR  
5. 19:30

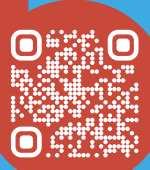
Konzert-Erlebnis  
**Roman Hofbauer  
Dylan, Cash  
& mehr**



22.  
FR  
5. 19:30

Musik-Genuss  
**Veri & die  
Luxuscombo  
Wenn der  
Schmäh klingt**

Jetzt  
Karten  
sichern!



Karten, Abo und Infos:  
[www.theaterkreis.at](http://www.theaterkreis.at)



theaterkreis  
altach

GEMEINDE ALTACH

HWB  
HACKBARTH  
WERNER  
BRANDSCHUTZ

müllerKÜCHEN  
TISCHLEREI · INNEHAUSBÄU

peko  
WEKSTECHNIK

TECTUM

KOPF  
LIES-+  
BETON

Chorseminar Liechtenstein

Josef Gabriel

# Rhein-berger Christoforus

Luise Adolpha

**Le Beau**

Konzert-Ouvertüre in F  
Ich bin eine Blume zu Saron  
Wo du hingehst will ich gehen

Engelbert

**Humperdinck**

Die Wallfahrt  
nach Kevlaar

**Samstag, 21.03.2026, 19.30 Uhr**  
**Kulturbühne AmBach, A-Götzis**

Abschlusskonzert des Rheinberger-Festivals:

**Sonntag, 22.03.2026, 17.00 Uhr**  
**SAL - Saal am Lindaplatz, Schaan**

**Sinfonieorchester Liechtenstein**

Jardena Flückiger, Sopran  
Martina Gmeinder, Mezzo  
Michael Nowak, Tenor  
Clemens Morgenthaler, Bariton

William Maxfield, Leitung

Chorseminar  
**LIECHTENSTEIN**  
www.chorseminar.li

INTERNATIONALE  
JOSEF GABRIEL RHEINBERGER  
GESELLSCHAFT

KASSEN-STUDIO

BRIGITTE E.U.

ERÖFFNUNG



ICH FREUE MICH SEHR, DIE  
ERÖFFNUNG MEINES NEUEN BÜROS  
MIT EUCH FEIERN ZU DÜRFEN.

ICH LADE EUCH HERZLICH EIN,  
DIESEN BESONDEREN TAG,  
GEMEINSAM MIT MIR ZU GENIEßEN.

**14. MÄRZ 2026**

VON 10 BIS 17 UHR

MORGENSTRASSE 1  
6890 LUSTENAU



WWW.KASSEN-STUDIO.AT  
+43 670 1857220



## Suppentag

**15. März 2026**  
nach dem  
**9 Uhr Gottesdienst**  
in der Pfarrkirche

Suppe aus dem Glas genießen  
und zu Gunsten einer  
bedürftigen Familie spenden.

Auf euer Kommen  
freut sich das  
Suppensonntag-Team

Katholische  
Kirche  
am Kumma



**Reitpädagogik (FEBS)**

geführtes Reiten Kinder 4 – 8 Jahre  
Termine ganzjährig Freitag 14 – 14.55 Uhr

freies Reiten (GRIPS), Dualini Halbtageskurse  
(3 Stunden), „Geitner Pferdetraining“

Anmeldung und Info Web: kraftplatz.info  
Gerda Jank, T 0043 650 864463  
gerda\_austria@hotmail.com



**Dienstag 12. Mai, 17:30 Uhr**  
**Themenkochen**  
**mit Miele**

**„Einladen leicht gemacht!“**

In unserer iQuisine Schauküche präsentieren wir Ihnen innovative Miele Geräte. Dieses Themenkochen richtet sich speziell an Kunden, die bereits ein Miele Gerät besitzen und ihre Möglichkeiten in der Küche noch besser kennenlernen möchten. Genießen Sie im Anschluss die frisch zubereiteten Köstlichkeiten in gemütlicher Runde.

**Kosten: 30 Euro**  
**Dauer: ca. 4 Stunden**  
**Plätze für 8 - 10 Personen**  
**Anmeldung erforderlich:**



iQ solution Elektrotechnik  
Fischerweg 1, 6845 Hohenems  
0 5576 20709  
haushalt@iq-solution.at  
www.iq-solution.at



## MÄRZ IM HIRSCHEN

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <b>12. März</b>     | <b>Wirtshus Donnstig</b>                     |
| <b>13. März</b>     | <b>Bubbles &amp; Beyond</b><br>(Ladies only) |
| <b>15. März</b>     | <b>Sonntagsküche</b>                         |
| <b>19.-21. März</b> | <b>Genusstage Knödel</b>                     |

### Öffnungszeiten

Wirtshus Donnstig ab 17 Uhr  
Bubbles & Beyond Start 18 Uhr  
Sonntagsküche ab 11 Uhr  
Genusstage jeweils ab 17:00 Uhr

**Mehr Infos:** [www.hirschen-altach.at](http://www.hirschen-altach.at)

**Reservierung**  
[info@hirschen-altach.at](mailto:info@hirschen-altach.at)  
Tel. +43 5576 72525

**Event Gasthaus Hirschen**  
Rheinstraße 10 | 6844 Altach

## FABRIKSVERKAUF

by **CREATIVE**  
HOMEFASHION

140 und  
160 cm  
breit



### Aktion im März

Acrylat beschichtete  
Tischdecken für den Innen- und  
Außenbereich ab € 12,90/m

PVC Tischdecken ab € 7,90/m

**Kommen Sie gerne bei uns vorbei!**

Bettwäsche aus  
Eigenproduktion!

Und vieles  
mehr!

Vorhangstoffe in  
verschiedenen  
Muster und  
Farben

**ACHTUNG!**  
**GEÄNDERTE**  
**ÖFFNUNGSZEITEN**

**DI/DO/FR**  
**9:15- 13:00 Uhr**  
**14:00- 17:00 Uhr**

**Gerne nähen wir auch für Sie!**

**-20% auf alle lagernden**

**Dekorvorhangstoffe (Meterware)**

Telefon: +43 (0) 699 10852338  
Adresse: Schweizerstraße 35, Altach

BLÄTTLE-LESER SIND INFORMIERTER

**s'Blättle**

# OB AM BERG ODER IM TAL, OB GROSS ODER KLEIN:

das Gemeindeblatt informiert, jeden Donnerstag aktuell.

Erhältlich in Trafiken, Bäckereien, Tankstellen und im Lebensmittelhandel sowie als Abonnement durch die Zustelldienste der Gemeinden.

**Bildungshaus Batschuns  
PALLIATIV FORUM  
VORARLBERG**

**Geschichten vom Leben  
... und Sterben | Abendvortrag**

Das Buch *Gute letzte Tage* erzählt persönliche Geschichten – berührend, nachdenklich und mit unerwarteten Momenten von Humor. Sie sind eingeladen mit uns in diese Lebens- und Sterbeerfahrungen einzutauchen.



**Dr. Otto Gehmacher**  
Moderation:  
**Katharina Rizza MSc.**

**Termin | Ort**  
Mittwoch, 18. März 2026  
19.00 – 20.30 h  
**Bildungshaus Batschuns**

**Anmeldung:** bildungshaus@bhba.at  
T 05522 44290-0 | **Der Eintritt ist frei!**  
www.bildungshaus-batschuns.at



Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit der Palliativstation des LKH Hohenems und gefördert von Landesregierung Vorarlberg.  
Foto: O. Gehmacher privat

**GOLDZENTRUM**  
*Neueröffnung*  
“Werte bewahren. Vertrauen erleben.”

Ankauf & Verkauf von  
**GOLD • SILBER • PLATIN • EDELMETALLEN**

— **Wir kaufen an:** —

- ✓ Altgold
- ✓ Gold- & Silberschmuck (auch defekt)
- ✓ Gold- & Silbermünzen
- ✓ Gold- & Silberbarren
- ✓ Zahngold
- ✓ Luxusuhren (neu, alt, defekt)  
z.B. Rolex • Breitling • IWC
- ✓ Silberbesteck & Zinn
- ✓ An- & Verkauf von Anlageformen  
in Gold & Silber

— **Ihre Vorteile bei uns:** —

- ✓ Kostenlose Beratung
- ✓ Faire Preise & Sofortige Barauszahlung
- ✓ Diskret & Seriös

— **Montfortgasse 5 • 6800 Feldkirch** —  
Mo ~ Fr | 10:00 – 17:00 Uhr

☎ +43 677 62456329 ✉ info@goldzentrumfeldkirch.at  
**www.goldzentrumfeldkirch.at**

## Kostenlose Vorträge 2026

### Brändle Konzept Heizungssanierung



jetzt QR-Code  
scannen & anmelden

#### Umstieg auf Wärmepumpe? Worauf muss man achten?

✓ **Wie funktioniert das Brändle Konzept?**

▶ **18. März**

▶ **15. April**

✓ **Förderungen, Kosten & typische Fehler**

▶ **01. April**

▶ **29. April**

✓ **Wann macht eine Wärmepumpe Sinn?**

**Empfang ab 18:00 Uhr - Beginn um 18:30 Uhr**

**Strassenhäuser 65 -  
Direkt bei der Autobahnausfahrt  
Koblach / Klaus**



**Brändle  
INSTALLATIONEN**

6842 Koblach, Tel. 05523-64 040  
www.braendle-installationen.at

# EINLADUNG ZUM HÖRGERÄTE INFOABEND

**25.03.2026, 19.00 Uhr in Götzis,**  
ab 18.00 Uhr KOSTENLOSE Hörtests

*"Wie bitte?"*  
**KEIN Problem!**



## WAS ERWARTET MICH?

- ✓ Personen, die Ihr erstes Hörgerät andenken
- ✓ Für Angehörige von Hörgeschädigten
- ✓ Ab wann ist es Zeit für einen Hörtest und/oder Hörgerät?
- ✓ Hörgeräteträger, die mit ihrem Gerät unzufrieden sind
- ✓ Hörgeräteträger, die Infos zur neuesten Technik wollen
- ✓ Infos zu neuesten Techniken

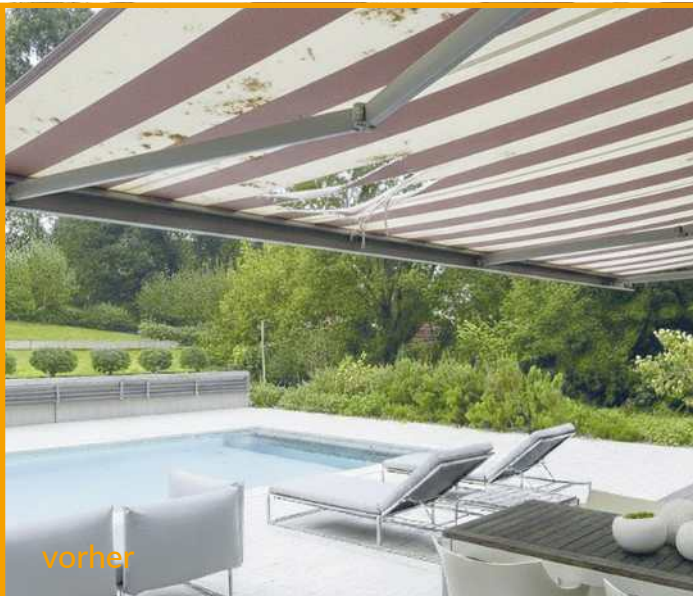
**SCHAU VORBEI**

**KOSTENLOS**

Anmeldungen erbeten unter  
email: [info@optikhaus.at](mailto:info@optikhaus.at) oder Tel. 05523 62177

**OPTIKHAUS**  
ENBICHLER

**IHR EXPERTE FÜR HÖREN & SEHEN**  
Hauptstraße 2a, 6840 Götzis, Kuppenberg



vorher



nachher

## Markisenstoff verblasst oder eingerissen?

Oft ist das Markisengestell noch einwandfrei, während der Stoff durch Sonne und Wetter gelitten hat. Mit einem neuen Markisenstoff erhält Ihre Beschattung wieder frischen Schutz und ein modernes Aussehen – ganz ohne komplette Neuanschaffung. Wir beraten Sie gerne.

**Beerli Sonnenschutz-Systeme GmbH**  
Industriestr. 8 · 6840 Götzis  
info@beerli.at · 05523 55 102



**MAG. THOMAS HUF LL.M.**  
**ÖFFENTLICHER NOTAR**

**MAG. THOMAS HUF LL.M.**  
**ÖFFENTLICHER NOTAR**

» *Wo Lebensfragen zu Rechtsfragen werden, steht Ihnen das Notariat Mag. Thomas Huf, LL.M. mit Rat und Tat zur Seite. Wir sind Ihre kompetenten und verlässlichen Rechtsberater in allen Vertragsangelegenheiten.*

6840 Götzis • Am Garnmarkt 13 / 2. Stock • Tel: 05523 65366 • E-Mail: office@notar-goetzis.at • Web: www.notar-goetzis.at

**Wir haben die Böden -  
Sie haben die Wahl!**

**28 Jahre**

**Maihofer** Thomas

**Ihr Raumausstatter**

*Wir kommen zu Ihnen nach Hause  
mit den gewünschten Kollektionen ...  
beraten Sie persönlich ...  
machen Ihnen ein maßgeschneidertes Angebot ...*

**GRATIS  
GRATIS  
GRATIS  
GRATIS**

Korkböden, CV-Beläge, Teppiche, Laminatböden, Fertigparkett, Plissees, Schmutzmatten, uvm.  
Mobil **0664/97 50 363**, Tel/Fax. 05576/79360, Erlachstraße 51, 6845 Hohenems



## Kundmachung

Die Collini GmbH, Hohenems, betreibt auf der Grundlage zahlreicher gewerberechtlicher Genehmigungsbescheide am Standort Hohenems, Schweizer Straße 59, eine Betriebsanlage zur Oberflächenveredelung von Metallteilen durch ein elektrolytisches oder chemisches Verfahren. Da das Volumen der dabei verwendeten Wirkbäder mehr als 30 m<sup>3</sup> beträgt, handelt es sich bei dieser Betriebsanlage um eine IPPC-Anlage gemäß Z 2.6. der Anlage 3 der GewO 1994.

Die Anlagenbetreiberin beabsichtigt, diese IPPC-Anlage zu ändern. Im mit Teilbescheid genehmigten Werk II Schillerallee (ohne die Produktionsanlagen und die Abwasserreinigungsanlage) am Standort GST-NRN 2131, 2118/4, und 2117/15, alle KG Hohenems (Schweizer Straße 59), sollen nunmehr eine Galvanikanlage (Ms 5000), eine Polier- und Kontrollanlage, ein Tanklager, ein Chemikalienlager sowie eine Kreislaufanlage errichtet und betrieben werden. Die Collini GmbH hat mit dem am 18.12.2025 bei der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingereichten Plan- und Beschreibungsunterlagen um die dafür erforderliche gewerbebehördliche Genehmigung (2. Teilbescheid) angesucht.

Der Genehmigungsantrag für die Änderung der IPPC-Anlage liegt für die Dauer von sechs Wochen zur Einsicht auf. Innerhalb dieses Zeitraumes kann jedermann zum Genehmigungsantrag Stellung nehmen (§ 356a Abs. 2 GewO 1994). Die Einsichtnahme ist nach telefonischer Vereinbarung von Montag bis Freitag, 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn, Abteilung Wirtschaft und Umweltschutz, Klaudiastraße 6, möglich.

Allfällige weitere entscheidungsrelevante Informationen, die zum Zeitpunkt dieser Bekanntmachung noch nicht vorgelegen sind, liegen in der Folge während des Genehmigungsverfahrens während der Amtsstunden zur Einsichtnahme auf.

Die Entscheidung in dieser Sache erfolgt mit Bescheid.

Der Bezirkshauptfrau  
im Auftrag  
Mag. Thomas Humpeler

[www.vorarlberg.at/bhdornbirn](http://www.vorarlberg.at/bhdornbirn) | [bhdornbirn@vorarlberg.at](mailto:bhdornbirn@vorarlberg.at) | T +43 5572 308 0

# PREMIERE des neuen Mazda CX-5 bei MAZDA MAIER Götzis



DER NEUE  
**MAZDA CX-5**  
VERTRAUTES NEU ENTDECKEN

AB € 36.880\*

6 JAHRE  
MAZDA  
GARANTIE

ÖSTERREICH-PREMIERE  
AM 13. & 14. MÄRZ

CRAFTED WITH JAPANESE SOUL

PREMIERE – WOCHENENDE  
13.03.2026 | 13:15<sup>h</sup> - 17:30<sup>h</sup>  
14.03.2026 | 09:00<sup>h</sup> - 14:00<sup>h</sup>

\* Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise inkl. USt, NoVA. Fehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Verbrauchswerte lt. WLTP: 7,0-7,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 157-169 g/km. Symbolfoto. Stand: Februar 2026.

DR.-ALFONS-HEINZLE-STRASSE 88 | 6840 GÖTZIS  
TEL. 05523/62532 WWW.MAIER.MAZDA.AT

## MAZDA MAIER

In Lustenau · 05577-85944 · [www.blank.at](http://www.blank.at)

**Sonnenschutz von Blank.**  
**Bei unseren Preisen**  
**geht die Sonne auf.**  
Das passt ja dann.

**Jetzt**  
**Markisen**  
**zu Winter-**  
**preisen**



# BLANK

Stellt alles  
in den Schatten.

**RIVA**  
HOME

smart. stylisch.  
leistbar wohnen.

**RIVA**  
**INSIDE**

**STYLISCH**  
**WOHNEN**

ROMINA  
Accounting

**STYLISCH WOHNEN. MIT HALTUNG UND BESTAND.**

Stylisch wohnen heißt bei RIVA: Haltung statt Trend. Wir gestalten nicht für den nächsten Effekt, sondern mit Bestand für viele Jahre. Klare Linien, bewusst gewählte Materialien und reduzierte Gestaltung schaffen Räume, die nicht beeindrucken müssen – sondern im Alltag überzeugen. RIVA glaubt nicht an sterile Perfektion, sondern an ehrliche Materialien und Gestaltung mit Charakter. Weniger Show schafft mehr Ruhe. So entstehen Wohnräume, in denen man sich wiederfindet – zeitgeistig und dennoch zeitlos.

Stylisch Wohnen bei RIVA bedeutet:

- ❶ Gestaltung mit Bestand statt kurzfristiger Trends
  - ❷ Materialien, bewusst reduziert und hochwertig eingesetzt
  - ❸ Bauqualität, die Design trägt – nicht inszeniert
- **Erlebe RIVA live** – im Showroom, in der Musterwohnung oder im Muster-Townhouse.



RIVA home, Josef-Ganahl-Straße 4, 6850 Dornbirn, 05572 931 888, [beratung@rivahome.at](mailto:beratung@rivahome.at), [www.rivahome.at](http://www.rivahome.at)

ATTRAKTIVE PREISE



## Tag der offenen Tür

Längleweg Altach  
Freitag, 20. März 2026

13.00 – 17.00 Uhr  
Parken in der Tiefgarage möglich

Hohe Wohnbauförderung  
In 10 Wochen bezugsfertig  
Höchste Qualität von Müller Wohnbau  
Kostenloser Finanzierungs-Check!



Mehr zum  
Längleweg



**AH**

Andreas Hofer Immobilien

Ansprechpartner:  
Sebastian Fink  
T 05577 93080-208  
s.fink@ah.at

# MUSIK+ Frühling

TAG DER OFFENEN TÜR

SAMSTAG, 21. MÄRZ 2026 | 10 – 14 UHR  
MONTFORTSTR. 12H | DORNBIRN

MUSIK,  
BLUMEN,  
SPIELE UND  
DRINKS!



### Entdecken Sie unsere Wohnanlage am Tag der offenen Tür in besonderer Atmosphäre:

Musiker:innen sorgen für Stimmung, die Blumenwerkstatt Lenz zeigt eine kleine Frühlingsausstellung und in der Dachterrassenwohnung gibt es kühle Drinks. Spiel und Spaß für die Kleinsten gibt es mit dem Spielebus.

Besichtigen Sie die noch freien Wohnungen, genießen Sie die Aussicht und informieren Sie sich vor Ort über Sonderfinanzierungsmodelle und Wohnbauförderung.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



#### NOCH FREI:

1-, 2-, 3- und 4-Zi.-Wohnungen von  
37 – 88 m<sup>2</sup> Wohnfläche mit Garten,  
Terrasse oder Loggia.

**Hefel**  **Wohnbau**

Wolferterstr. 15 . 6923 Lauterach . T 05574/74 302-18 . verkauf@hefel.at

**HEFEL.AT**

WILHELM+MAYER WOHNBAU



# ALTACH Rheinstraße

WOHNEN MIT HOHEM KOMFORT IN ATTRAKTIVER LAGE

- ✓ Neubau mit Tiefgarage
- ✓ 2 – 4 Zimmer Wohnungen
- ✓ Balkon oder Garten
- ✓ hochwertige Ausstattung
- ✓ Erdwärme-Heizung / PV-Anlage
- ✓ Wohnbauförderung möglich

**Beratung & Verkauf:**  
Albert Ellensohn  
+43 664 45 14 385  
wilhelm-mayer.at



**Leitung Bibliothek  
Götzis (m/w/d)  
25 Stunden/Woche**



Bibliothek Götzis

Die Bibliothek Götzis ist ein moderner Bildungs- und Begegnungsort mit über 30.000 Medien und vielfältigen mehrsprachigen Angeboten. Wir suchen zum ehestmöglichen Eintritt eine engagierte Leitungspersonlichkeit.

#### Ihre Aufgaben

- Strategische Leitung und Weiterentwicklung der Bibliothek
- Führung und Entwicklung des Bibliotheksteams
- Sicherstellung eines zeitgemäßen Bibliotheksbetriebs
- Bestandsentwicklung inkl. digitaler Angebote
- Öffentlichkeitsarbeit und Kooperationen mit Bildungs- und Kulturpartnern
- Projekt- und Budgetverantwortung

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene bibliothekarische Ausbildung oder gleichwertige Qualifikation
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bibliotheksbereich
- Organisations- und Führungskompetenz
- Kommunikationsstärke und Serviceorientierung

#### Wir bieten

- Beschäftigung im Ausmaß von 25 h/Woche
- Gehalt laut BABE Kollektivvertrag
- Verantwortungsvolle Leitungsfunktion mit Gestaltungsspielraum
- Engagiertes Team und innovative Projekte
- Vielfältige Kooperationen im Bildungs- und Kulturbereich
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

**Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) bis 15.03.2026 an:**

Mag. Stefan Fischnaller  
VHS Götzis, Am Garnmarkt 12, 6840 Götzis  
fischnaller@vhs-goetzis.at, 0664/3845301

**GRAF** ELEKTRO | SICHERHEITSTECHNIK

**EGD** ELEKTRO | REGELUNGSTECHNIK

# # UNTERSTROM

LEHRE ZUM ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIKER (m/w/d)  
IN EINER NEUEN DIMENSION

4 Tage-Woche  
6 Urlaubswochen

Du hast höhere Pläne für die Zukunft? Spring in die neue Dimension der Lehre und mach den Weg frei für deine Karriere. [lehre.grafgroup.com](http://lehre.grafgroup.com)

© elmar\_graf\_gmbh f /elmargrafgmbh #unterstrom

WIR SUCHEN  
**MITARBEITER  
MIT LANDWIRTSCHAFTLICHEN  
KENNTNISSEN**  
(M/W/D)

FÜR MÄHARBEITEN  
UND  
GEWÄSSERPFLEGE

**Maschinenring**

- ab April / Mai 2026
- für unseren Kunden Landesflussbauhof
- Lustenau

MASCHINENRING UNTERLAND  
0664 9606006  
ferdinand.fink@maschinenring.at

[www.maschinenring.at/jobs](http://www.maschinenring.at/jobs)

**Du bist gerne in der Natur?  
Bewirb dich jetzt!**

Hier gehts zu den Jobs!

**Pöhland & Bischof** GmbH  
Mobil: +43 (0) 664 35 68 717

Das Ergebnis macht den Unterschied  
**Finalit StoneCare**  
Stein- & Fliesenpflege

# www.steinundfliesenpflege.at

**Produkte & Dienstleistungen:**

- Grundreinigung, Spezialreinigung & Graffiti-Entfernung
- Fleck- Entfernung / zB. Fett, Kalk, Verfugungsreste, Rost uvm.
- Imprägnierung, Schutz, Graffitischutz
- Schleifen, Aufpolieren, Kratzer entfernen

**Neue & alte Flächen behandeln:**

- Marmor
- Kalkstein
- Terrazzo
- Betonstein
- Granit
- Quarzit
- Keramik
- Cotto
- Sandstein
- Schiefer
- Feinsteinzeug
- Ziegel uvm.

**TERRASSENREINIGUNG - FRÜHJAHRSAKTION Bis zu -20%**

Wir suchen eine/n

# KFZ

## Techniker/in Lehrling

Du bist interessiert, zuverlässig und motiviert.  
Suchst nach einer guten Ausbildung mit Perspektive.  
Dann bewirb dich bei uns!

Bewerbungen bitte an:  
[simon.bechter@autoegle.at](mailto:simon.bechter@autoegle.at)  
oder unter 05576 72800

# AUTO EGLE

HOHENEMS/GÖTZIS



[www.autoegle.at](http://www.autoegle.at)



# s'Blättle

RATHAUS / GEMEINDE

## FREILAUFENDE HUNDE – EIN ÄRGERNIS FÜR VIELE

**Immer wieder gehen beim Gemeindeamt Beschwerden über freilaufende Hunde, vor allem im Bereich der Naherholungsgebiete, ein.**

Zu gefährlichen Situationen kommt es dabei besonders auf den überörtlichen Fahrradwegen, wenn freilaufende Hunde Radfahrer, Spaziergänger oder Jogger anspringen oder ihnen nachrennen. Speziell Kinder haben Angst vor Hunden, welche nicht angeleint sind. Die Hundehalter werden auf die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen hingewiesen, wonach Tiere so zu beaufsichtigen sind, dass durch sie Personen weder gefährdet noch in unzumutbarer Weise belästigt werden. Wir ersuchen deshalb alle Hundehalter bei Spaziergängen ihre Hunde an der (virtuellen) Leine zu führen.

# KLEINANZEIGEN

## STELLENMARKT

**Tanja Lambert Änderungsschneiderei** sucht Mitarbeiter/in für die Näherei. Ich erwarte, dass Sie Nähkenntnisse mit bringen. In 6845 Hohenems, Franz-Michael-Felder-Straße 2. T +43 677 63453780, E-Mail: tl.schneiderei@gmail.com, Webseite: www.tl-schneiderei.at h

**Wir suchen** eine Reinigungskraft (m/w/d) für unser Büro auf geringfügiger Basis (ca. 4 Stunden/Woche). Zuverlässigkeit, sorgfältige Arbeitsweise und grundlegende Deutschkenntnisse werden vorausgesetzt. Erfahrung in der Reinigung ist gewünscht. Die genauen Aufgaben werden vor Ort besprochen. Flexible Arbeitszeiten nach Absprache. Bei Interesse bitte melden unter T 05576 72127 oder office@weissappetito.com. a

## VERMIETUNGEN/MIETGESUCHE

**Das Haus** Kaiser Franz Josef-Str 26/Gartengasse in Hohenems wird neu vermietet (Wohnküche, 2 Bäder, 6 Zimmer, Doppelgarage, Garten). Bruttomietzins € 1.760,-, + Betriebskosten; HWB 156. Zuschriften unter Nr. 10, an die Gemeindeblattverwaltung Hohenems. h

**Junge Oma** aus Lustenau sucht ein gemütliches 2-Zimmer-Zuhause in Hohenems – am liebsten mit Balkon oder Garten. Ich möchte einfach nah bei meinen Enkeln sein! Wenn Sie privat etwas verkaufen, freue ich mich sehr über Ihre Nachricht. T 0699 19999898 h

**Wir suchen** für einen langjährigen Mitarbeiter (Nicht-raucher, alleinstehend) eine Wohnung im Bereich von 50 – 70 m<sup>2</sup> langfristig zu mieten. HIG-Huber Ingenieur Beteiligungen GmbH, Weiler, T +43 664 3072591 g

**Hanfland 1 Altach, zu vermieten.** 1/ Dachstudio 25 m<sup>2</sup> optimal für Yoga und Ähnliches, 2/ Büro mit WC ebenerdig, 3/ Carport mit Geräteraum, 4/ Briefkasten als Firmenadresse. Auch tagweise. **Neue Landstrasse 64**, zu vermieten/verkaufen. Garten und Terrassen whgen, auch als Büro möglich. In der Größe 60,70,90 und 160 m<sup>2</sup>, mit Carport. Wohnen und Arbeiten in einem Gebäude. Ihre Interesse bekunden sie bitte an office@knauder.at a

**Mäder** – helle, ruhig gelegene 3-Zimmerwohnung (76 m<sup>2</sup>) mit Garten und Wintergarten, eigenem Parkplatz, in einer Kleinwohnanlage (4 Wohnungen), zentral, per 1.5.2026 von privat zu vermieten. Miete € 910,- zzgl. ca. € 150,- BK + 3 Monate Kautio. T 0664 6505866 m

## REALITÄTEN

**Schluss mit Ärger und Leerstand!** Wir vermieten Ihr Haus, professionell, sicher und mit dem richtigen Gespür für Mieter. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Deborah Niedertscheider. T 05577 93080-209, ah.at h

**Gesucht:** 4 bis 5-Zimmer-Wohnung mit Balkon! Für eine Vorarlberger Familie suchen wir ein neues Zuhause, idealerweise nicht älter als 15 Jahre. Kontaktieren Sie für eine unverbindliche Erstbewertung. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at h

**Privatgesuch:** Suche Grundstück oder Haus, über 1000 m<sup>2</sup>. Sehr gerne auch ältere Objekte anbieten. Bitte keine Immobilienmakler. T 0699 10944896 h

**Nettes und berufstätiges Ehepaar** sucht einen Bauplatz (ca. 400 – 500 m<sup>2</sup>) in Götzis, Altach, Koblach oder Hohenems. Über Angebote oder hilfreiche Hinweise freuen wir uns. Kontakt: T 06776 1593179 h

**Kein Trend-Zirkus.** Klare Linien, ruhige Materialien und Architektur mit Bestand statt kurzfristiger Effekte. Zeitlos gedacht, präzise umgesetzt und bewusst reduziert. RIVA home. Stylish wohnen: rivahome.at/stylish-wohnen h

**Weniger Show.** Mehr Haltung. Reduzierte Gestaltung, ehrliche Materialien und Räume, die nicht beeindrucken müssen – sondern im Alltag überzeugen. Stil, der auch in zehn Jahren noch funktioniert. RIVA home. Stylish wohnen: rivahome.at/stylish-wohnen h

**Design ohne Drama.** Bewusst gewählte Farben, klare Formen und Details mit Zurückhaltung. Nicht laut, nicht beliebig – sondern stimmig, hochwertig und langlebig gedacht. RIVA home. Stylish wohnen: rivahome.at/stylish-wohnen h

**Nicht für jeden.** Für Menschen mit Anspruch, die Substanz statt Show suchen und Räume mit Charakter wollen. Gestaltung mit Haltung statt Effekthascherei. RIVA home. Stylish wohnen: rivahome.at/stylish-wohnen h

**Zum Verkauf** steht eine lichtdurchflutete 3-Zimmer Maisonette Wohnung im Herzen von Götzis. Privatverkauf ohne Makler, 340.000,-, 70 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 2 Balkone, 2 separate WCs, inkl. Tiefgaragenplatz & 2 Kellerabteile, Niedrige BK (unter € 300,- inkl. Reparaturfond), 8 Gehminuten zum Bahnhof & zum Garnmarkt, ca 5 m Deckenhöhe im oberen Vorraum, absolute Ruhelage & kleine Wohnanlage, Baujahr 1994. T 0664 4513322 g



## LängleGlas

Reparaturservice / Bauen-mit-Glas.at  
Götzis / T: +43 (0)5523 53100-0

## FAHRZEUGE

**Wir kaufen Ihr Auto!** PKW, LKW, Oldtimer und Zweiräder – egal in welchem Zustand. Schnell und seriös! Ulli, T 0676 9196912

## VERSCHIEDENES

**Ich suche** in ruhiger Atmosphäre Gesprächskontakt zu aktiven oder im Ruhestand befindlichen Professoren, Sportfans, Kriminallisten, Juristen. Michael, T 0664 99288685

**Gitarrenunterricht** für Anfänger! Individuell abgestimmter Lehrplan, angepasst an deine Ziele und Lieblingssongs. Mit Spaß, Motivation und praxisnahen Übungen lernst du schnell Akkorde, Rhythmus und erste Songs. Starte jetzt deine musikalische Reise! Pichler Florian, T 0699 10892237

## GESCHÄFTLICHES

**Tanja Lambert Änderungsschneiderei** mit Kleinverkauf von Kurzwaren aus meinem Lagerbestand, in 6845 Hohenems, Franz-Michael-Felder-Straße 2, T +43 677 63453780, Email: tl.schneiderei@gmail.com, Webseite: www.tl-schneiderei.at, Geöffnet: Montag & Dienstag, Donnerstag & Freitag von 9 – 13 und 14 – 18 Uhr, Samstag 9 – 13 Uhr

**Vom Malermeister:** Fassadenanstriche, Malerarbeiten innen und außen, Lackierarbeiten aller Art, professionell, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

**Baumfällungen** (schonend, kranunterstützt), div. Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten, Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen. Oliver Berti, T 0664 1227902

**Hilfe bei Computerproblemen!** Kompetent und preiswert – seit 2004, Internet + Service + Reparaturen + Verkauf. T 0660 3044577 (Hr. Schlemmer), www.lynxsys.at

**Ich bin da für dich!** NATUR FREUDE LEBEN. Gartengestaltung und Pflege vom Fachmann; Fa. derGärtner. Linder Gerhard, T 0660 5357565

**Verstopfte Hausleitung** und Rohrreinigungen 24h Notdienst. T 0664 1227902

## Kauf.Vertrag.Experte

**RA Dr. Thomas Willeit**

6840 Götzis, Telefon 05523 555 11

**Abfluss verstopft?** Rohrreinigungsservice in Koblach reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 2449891

**Bei Glasreparaturen Ludescher,** Tischlerei KEG. T 0664 2051425

**Malerbetrieb Resul** für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten, Lasuren, Lacke, usw., T 0699 19039324.

**AM Hausmeisterservice** Altach übernimmt Objektbetreuung, Grünflächenpflege, Winterdienst und Reinigungsarbeiten für Wohnanlagen und Gewerbe. Persönlich, zuverlässig und regional für Sie im Einsatz. Jetzt unverbindlich anfragen: T +43 650 4960356, E-Mail: am@hausmeisterservice.cc

**SUPERFRUITS, KLASSIKER** und AROMATISCHE NEUHEITEN: jetzt Beerensträucher pflanzen und noch dieses Jahr ernten! MAISSEN die Gärtnerei | Koblach | www.maissen.at

**Baumeister & Baggerarbeiten,** Einfamilienhäuser, Kellersanierung Vorplatz & Kanal, Reparaturarbeiten info@bauwaibel.at, T 0664 3801563

**Meurer Lucio Baumpflege** – Fachgerechter Baumschnitt, Baumfällung, Spezialbaumfällung und Gartenpflege, Kleinbaggerarbeiten. T 0664 1343663, meurerlucio.tree@gmail.com

## Abfluss verstopft?

Rohrreinigungsdienst aus Koblach reinigt schnell und günstig Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) auch Sa. und So.

**Telefon 0664 - 2449891**



# FROHE OSTERN

**HOTEL AM GARN MARKT**

Genießen Sie an den Osterfeiertagen ein **TOTAL LOKALES** Frühstück bei uns!

Natur- schutz- gebiet in Koblach	Fachhoch- schule (Abk.) südamerik. Münze	Form des Daseins	Zeit- raum	größeres Binnen- gewässer	Großeule Name von 8 Päpsten	Abfluss des Attersees	Stimm- lage Gesetz zum Einkommen	geschmack- voll, fesch	ein Schmuck- stein	landwirt- schaft- liches Nutztier
								Hacke Sängerin aus Barbados		3
		6	Euro (Abk.) eine Farbe		11	Fußboden aus Beton beweglich			7	Strom in Spanien
Erfassen des Sinns von Schrift- zeichen	Verkehrs- und Signal- zeichen			Teil des Schlüssels überdachter Hausvorbau			die eigene Person			weibliche Opern- gestalt bei Gershwin
grob- körniger Alt- schnee	7. griech. Buchstabe Emp- fehlung		nicht stichhältig einsame Gegend		10	mundartl. Pate in West- und Südösterr.	Leucht- diode (Abk.)	Abbil- dung (Abk.)		
		eh. Kardinal von Wien † Gebiet					neg. Cha- rakterzug innerer Antrieb			
		Schmü- ckendes Geräte- sportler		5	Woll- gewebe- art			8	und so fort (Abk.)	Sonntag (Abk.) Teil eines Baumes
Großmutter Motoren- erfinder † (Nicolaus)			sächlicher Artikel Sagen- wesen		tropische Bodenfrucht US-Film- star (Will)					je eine Karte aller Mit- spieler
Teil des Telefons	Fluss und Staat in den USA	Lage- bezeich- nung Nachlass	12		Santa (Abk.) intern. Roh- stoffkartell		dicker Zweig Öst. Olymp. Comité			Teil einer Rede
				Spiel- stein olivgrüner Papagei			beinah Waldtier	1		
Abkürzung in Adressen für: Herrn Raubinsekt	4	Kurzhal- s-giraffe Autokz. v. Lilienfeld			9	german. Wurfspeer Zentiliter (Abk.)	13	Monats- name österr. Inter- net-Kennz.		
			2	et cetera (Abk.)			Österr. Au- tomobil- und Tou- ring-Club			
Ausflugs- ziel in Götzis										zu- handen (Abk.)

2506939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

## Lösungsbegriff:

Absender:

---



---



---

senden an:

(Einsendeschluss: 16. 3. 2026 / Poststempel)

Rathaus Hohenems  
Gemeindeblattredaktion  
Radetzkystraße 5  
6845 Hohenems  
oder an [kreuzwort@hohenems.at](mailto:kreuzwort@hohenems.at)  
(Bitte Lösungswort, Name und Adresse angeben)

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kreuzworträtsel

## Rätselpreis

Die Gewinner des Rästel-  
preises sind Frau Wilma  
Emma Schuster, Hohenems  
und Herr Michael Edmüller,  
Altach.

Die glücklichen Kreuzwort-  
rätsel-Gewinner freuen sich  
derzeit über Sabine Fend  
Micheluzzis Götzis-Krimi  
„Tödliches Leben“, der  
freundlicherweise vom Hoh-  
enemser Bucher Verlag zur  
Verfügung gestellt wurde:  
Der neue Inspektor Chris  
Steiniger entdeckt noch vor  
Dienstantritt in Kommingen  
eine Leiche im Hopbach.  
Ist es Mord oder war es ein  
Unfall?



Lösung: ROLLSTUHLCLUB



**EL, EL, EL!**  
**DA HOPPELT DER**  
**13 % RABATT\***  
**FR, 13.03.2026**

**FRÜHJAHRSAUSSTELLUNG**  
**DER OSTERHASE MEINT ES ERNST: SICHERE DIR**  
**MINUS 13 % AUF ALLE LAGERNDEN BIKES UND**  
**ZUBEHÖR. OB E-BIKE, MTB, CITYBIKE ODER**  
**KINDERBIKE - JETZT PROBE FAHREN, BERATEN**  
**LASSEN UND SPAREN.**

**NEU IM SORTIMENT: CUBE, BERGAMONT UND CRUSSIS.**

**FREITAG, 13.03.2026 . 10-22 UHR**  
**NUR AN DIESEM EINEN TAG.**

**NICHT EIERN. VORBEIKOMMEN!**

\* AUSGENOMMEN SIND LAUFENDE AKTIONEN,  
WOOM-BIKES, GUTSCHEINE UND SERVICE-  
LEISTUNGEN UNSERES TEAMS

**FAHRRAD WÄGER GMBH**

ACHSTRASSE 27 . 6844 ALTACH . T 05576 72359 . FAHRRAD-WAEGER.AT



# sportmathis

Alles ums Rad.

© stock.adobe.com | wearedc.at

**SAISONERÖFFNUNG:**

## Dein Frühling - dein Fahrrad!

Freitag, 13.03.2026

08:30 - 19:00 Uhr

Samstag, 14.03.2026

08:30 - 17:00 Uhr

- Umtrunk
- Räder zum Ausprobieren
- neueste Modelle
- virtuelles Raderlebnis auf der Rolle
- u.v.m.



## Komm vorbei!



Schweizerstraße 68  
6845 Hohenems  
T +43 5576 72419

[www.sport-mathis.com](http://www.sport-mathis.com)

